MASHA IMPACTANTE TABATA E AIDS CANDELIGHT MEMORIAL





Ayera tardi a tuma lugar e di 26 International AIDS Candelight Memorial. E asistencia, no tabata mucho, pero sigur e tabata uno impactante, y sigur e discurso cu Miss Aruba, srta. Diane Croes a hiba. E atardi aki a ser habri pa mensahe di Presidente di Women's Club, sra. Adelaida Ponson, mientras e muchanan di Key Club Colegio Arubano, a pone e cinta di AIDS. Sra. Milgaros Posner a presenta e tema, cu ta bisa: "Together, We are the Solution".

Dialuna 18 di Mei 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

90% DI E RAPORTAHE DI VNO NO TA BERDAD

BOOSHI TA PRACTICA ESCLAVITUD MODERNO

CASONAN DI CORUPCION A AUMENTA

GILFRED BESARIL TA PRESIDENTE NOBO DI SPA









NA EAGLE BEACH

HOBEN DI 17 AÑA TA SACA MACHETE PA ATACA HENDE

Y PA COLMO TA CORE AUTO TAMBE

Diadomingo atardi birando anochi na Eagle Beacha so-sode algo increible ora cu un mucha di 17 anja tabata core auto para esaki y saca un machete pa bay menasa y/of agredi un otro persona mesora testigonan a bati alarma. Un patruya di strandpolitie tabata cerca y por a yega me-sora na e sitio, ora e hoben cu tabata tin machete a mira cu polis tabata ey mes cerca ela core tira e machete bao di un auto para banda di su auto. Polis a haya e machete y a logra detene e hoben mientras a laga tow e auto cu e mes tabata stuur.

Sin cu e biaha aki a haci mucho buya

Ladronnan kier a bay cu maleta di armanan di candela, pero pa equibocacion a bay cu esun di municion di un club di tiro



INFORMACION cu a yega mesa di redaccion di AWEMainta ta, cu siman pasa, sin cu a haci mucho buya rond di dje, un club di tiro di Aruba, cu a bay afo pa un compromiso di competencia, a perde un maleta carga cu municion, esta cu bala cu nan mester p'e competencia.

Di acuerdo cu nos informacion, e ladronnan aki, kendenan mester ta bon na altura di e movimento di miembronan di club di tiro aki, kier a horta e maleta(nan) cu tin e armanan di candela, pero pa equibocacion a bay cu e maleta cu e muncionnan.

E caso aki tin atencion di autoridadnan policial, cu ta investigando detayadamente, con e ladronicia aki por a tuma lugar. P.e. lo ta ora di procesamento di maleta na Aeropuerto? Como tal mester ta personanan cu ta traha cu un compania di despacho di pasahero y ta atende cu maleta na Aeropuerto, pa cual asina leu cu nos sa, ta dos compania so tin. Of e maletanan aki a wordo horta prome di a yega Aeropuerto?

Como cu autoridadnan tin e caso aki hermeticamente sera, tabata dificil pa nos por a saca mas informacion, pero cu un maleta cu muncion a ser horta, ta un hecho.

Pero manera nos a ser informa, meta di e robo aki tabata dirigi riba e armanan di candela cu e club di tiro aki lo a biaha cune. Ta di spera di haya mas informacion di e caso aki.

Procurador General Rob Pietersz

Casonan di corupcion na Aruba a aumenta den ultimo 3 añanan

Pero no na un manera alarmante



PROCURADOR General di Aruba, Rob Pietersz no ta comparti e opinion di Hulanda cu na Aruba tin un aumento grandi di corupcion y dor di esey nos estado di derecho ta na peliger. "Si personanan bisa cu aki na Aruba tin corupcion, mi ta e ultimo cu ta nengue pasobra nos ta ocupa tur dia cu casonan. Y si mi lo a comparti e preocupacione ora nos lo por a haci algo conhuntamente, bin cu proyectonan. Pero mi ta kere cu el (secretario di estado) a wordo mal informa". Esaki segun declaracionnan cu Procurador General a duna na e corant Amigoe.

E ta considera masha malo e forma cu a atende cu esaki, e ta kere cu mester a papia promer cu gobierno of cune mes por ehempel pasobra e ta na cabez di Ministerio Publico y e eigenlijk e mester tabata na altura di e preocupacion aki, algo cu no tabata e caso.

E preocupacionnan di Hulanda a bin a base di un carta di ex Procurador General interino, Nico Jorg cu a wordo manda pa e presidente di e Conseho di Minister di Reino y na Promer Minister Hulandes Jan Peter Balkenende. Den e carta aki a menciona e casonan di corupcion na Aruba.

Segun e PG Arubano e carta aki no a wordo trata dor di Conseho di Minister di Reino y mas bien a wordo manda pa secretario di estado Bijleveld, kende lamentablemente no a tuma contacto cu Aruba riba dje.

Riba e carta di Jorg, Pietersz a bisa cu mester tene cuidou cu loke ta wordo haci. Ta trata di separacion di podernan, trias politica y cu den Ministerio Publico nan no lo kier wak cu gobierno por ehempel lo bay mete cu casonan penal individual. Algo cu segun el a duna di conoce no a pasa for di tempo cu el a asumi e posicion di PG. "Y nan sa cu mi no lo acepte tampoco".

Di otro banda si Rob Pietersz ta acepta cu den e ultimo 3 añanan e casonan di corupcion a aumenta na Aruba, pero cu no ta un aumento grandi. E ta considera esaki como un indicacion cu e personanan ta pone cada bes mas atencion y ta denuncia cosnan cu no ta bon. "E meta final no ta aumenta e casonan cu ta wordo manda pa hues, pero preveni corupcion".

Finalizando PG ta indica cu un solucion duradero riba esaki no mester bin solamente di Ministerio Publico, pero cu Gobierno y Parlamento tambe tin un rol grandi den esaki.

Esclavitud moderno ta wordo practica bou maneho di minister Booshi Wever

Proyecto di expansion di centro medico mester keda cla promer cu eleccion

AWEMAINTA a haya informacion cu den pleno aña 2009 tin esclavitud moderno ta wordo practica na Aruba y bou maneho di minister Booshi Wever.Manera ta conoci, e proyecto di expansion di Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) ta den ehecusion y awor e trahadornan a haya sa cu nan lo mester traha diasabra y diadomingo tambe (overtime) pasobra e expansion mester keda cla promer cu eleccion.Tin un serie di trahadornan stranhero cu a wordo informa den un reunion cu nan lo mester traha overtime ya cu e proyecto no por tarda mucho mas y e mester keda cla promer cu 25 di september. Cu otro palabra pa motibonan politico a tuma e decision di practica un tipo di sclavitud moderno, que berguenza! Peor ainda cu e ta tuma lugar bou maneho di minister Booshi Wever, sea cu e ta na altura of no, e ta resorta bou di dje. Naturalmente e trahadornan aki no ta bay keha, pasobra mayoria di nan ta trahando eynan pa e placa y entre mas overtime nan traha mas nan ta gana. Pero esaki no ta kita afor cu e ta un abuso pa cu e derecho di sosiego di e personanan aki. Pa colmo mester bin aclaracion tambe for di unda e placa extra aki lo bin, si tin overtime kiermen inmediatamente cu e costo di e proyecto ta aumenta. Ken lo carga e costonan aki? Esun cu ta ehecutando e proyecto of nos pueblo pagador di belasting atrobe?E proyecto aki, mescos cu varios otro cu a resorta bou di Booshi Wever ta hole 'fishy' y si e minister mes no bin cu un aclaracion riba dje, mester busca forma pa haya sa ta kico ta pasando, pasobra ultimamente na Aruba no tin respet pa ningun tipo di tratado, derecho di hende y nada no ta wordo haci.



Awe tardi

SdU lo reuni cu drs. Ben Marapin pa determina si tin algo nobo den recomendacionnan pa sanea deficit di AZV



DESPUES di basta tempo, sin tende mucho di e raport riba AZV, cu manera ta conoci, ya caba Minister drs. Booshi Wever a laga sa di no ta dun'e mucho importancia, lo ser discuti den un reunion cu Sindicatonan den Union y drs. Ben Marapin, Presidente di e Comision.

For di principio di e aña aki, e comision institui pa Minister drs. Booshi Wever mester a keda cla cu e raport di recomendación, con lo por bay na sanea e problemanan financiero di AZV.

Den e comision mes, a surgi basta diferencia di opinion, sigur ora cu tin algun sindicato cu a demanda, di kier analisa y discuti prome e contenido di e raport, loke cu drs.Ben Marapin a bin ta nenga, loke a pone e.o. cu Herbert Diaz, pidi su retiro for di dicho comision, ya cu e no tabata di acuerdo cu e discusionnan cu tabatin.

Tempo a bay ta pasando, y raport di recomendación no por a keda cla, te ora cu hasta a surgi problema di Job Mod, Director di AZV, kende a dicidi di retira, ya cu e no ta di acuerdo tampoco cu e maneho di Minister drs. Booshi Wever y a denuncia e mal maneho aki tambe.

For di e discusionnan aki a sali na cla un cantidad di cos, e.o. con e grupo di drs. Ru Croes, ex Director di AZV, aparentemente despues di a haya un "golden handshake", hunto cu dos otro dokter di AZV a funda nan propio compania pa haci control. Pues un cantidad di cos, cu ta mustra cu no tabatin un debido maneho. Pero mientrastanto e deficit di AZV ta sigui crece y no tin un solucion.

E raport di recomendación aki lo por t'e solucion, pero drs. Booshi Wever a laga sa caba publicamente, si pa tal dia no por entrega esaki, no mester entrega ningun raport mas tampoco.

Pero Sindicatonan den Union no ta di acuerdo y a pidi ds. Ben Marapin un reunion, cu lo tuma lugar awe tardi, unda SdU ta pidi un up-date di tur loke a ser haci te awor. Vocero di SdU, Anselmo Pontilius sa cu e comision a bin cu varios recomendación, pero cu si nan lo bay wordo ehecuta of no, esey e mes no por bisa. Pero ta mustra cu prome cu eleccion, Minister drs. Booshi Wever lo no tin e corahe pa haci esaki tampoco.

Un di e diferencianan di opinion cu tin den e raport, t'e caso di "eigenbijdrage", cu e gremio sindical a laga sa bon cla, cu p'e sindicatonan no tin mas espacio pa pone mas peso riba e clase trahador pa nan contribui mas ainda.Awe e sindicatonan lo bay tende si tin recomendacionnan nobo, fuera di loke ta para caba den e raport pre-eliminario, cu a keda entrega na december 2008.

Pero manera Anselmo Pontilius a bisa caba, como cu nos a para dilanti eleccion, Gobierno sigur lo no bay implementa nada di e recomendacionnan aki. Aki por mira atorbe, cu interes di partido ta prevalece riba interes general y sigur di AZV, cu mester di un solucion.

E lo bira un asunto di e proximo Gobierno cu lo sinta, te na luna di october awor.

Procurador General ta considera cu Hulanda a bay demasiado leu cu su investigacion riba corupcion

SEGUN Procurador General, Rob Pietersz Huland a bay demasiado leu ora a pensa di bin cu un investigacion riba corupcion na Aruba haci dor di un NGO, Transparency International. E ta considera cu promer cu a tuma un paso asina, y si enberdad Hulanda ta preocupa asina hopi e por a tuma contacto promer cu Gobierno di Aruba y si no ta confia gobierno, cu otronan, incluyendo su mes como PG. Esaki ta parti di un declarcion cu PG Rob Pietersz a duna na e vespertino Amigoe.

E PG ta considera cu e relacion entre Aruba cu Hulanda na e momentonan aki ta basta malo y mester haci algo pa mehora esaki, e dos paisnan mester busca un solucion duradero. Pesey Sr. Pietersz ta bisa cu si Hulanda ta preocupa riba corupcio, e ora mester papia riba dje y no bisa solamente cu eynan ta un desaster. "Nos mester ta realistico pasobra nos ta den Reino pa busca solucionnan conhuntamente pa e problemanan y no pa culpa otro".

Mas aleu Rob Pietersz a conta Amigoe cu dentro di poco el lo biaha pa Hulanda caminda cu el lo presenta su disgusto pa cu e investigacion riba corupcion cu lo mester wordo haci pa un entidad di afor. "Si bo ta preocupa cu corupcion, mal gobernacion, e ora tin otro camindanan pa trate promer cu ta bay na interveni. Pero a elegi inclusive pa bay un stap di mas, loke ta pasa e reglanan statutario". Aki e ta referi na echo cu Reino por interveni den un pais ora esaki ta haci di mas. Un medio pisa, estableci legalmente cu te awor aki apenas a wordo usa. Pero e secretario di estado a prefera di usa un entidad di afor pa haci un investigacion ni sikiera na su propio pais, pero na un otro y asina Rob Pietersz ta cuestiona e autorizacion cu e secretario di estado tin pa laga Transparency International bin haci un investigacion akinan.

90% di e raportahe cu VNO a manda pa Hulanda no ta berdad



AINDA por corda con algun luna atras, minister Rudy Croes a duna prensa un copia di un rapportage semanal cu VNO ta manda pa Hulanda, caminda e mes, algun colega y su famia ta wordo poni den un situacion basta negativo.

Den un entrevista realiza pa e vespertino Amigoe cu Procurador General di Aruba Rob Pietersz a papia riba esaki. El a indica cu ta strañe hopi cu ta duna asina hopi atencion na cartanan semanal, pasobra e ta sigura cu 90% di loke tin para den dje no ta berdad. E no ta compronde cu basa riba 90% di mentira lo bay traha riba un maneho.

E raportahe aki tambe ta menciona e Procurador General, e Pietersz ta bisa cu loke tin para riba dje den dje no tin nada di berdad. Aki e ta referi riba e parti caminda cu ta wordo bisa cu e ta sigi ordennan di Hendrik Croes. "Mi a tope un biaha den un reunion, dos biaha na un hacimento di aña y uno na un entiero. De resto no tabatin ningun tipo di contacto, tampoco na telefon of via carta", segun Pietersz a declara na Amigoe.



Na caminda pa

Eleccion 2009

Esun cu mas ta grita cu ningun hende mester mete den nos politica interno ta esun cu mas metemento tin den su cartera

Problemanan den MEP lo ta bay ta escalando

"NINGUN hende mester mete den nos politica interno" esey ta palabranan cu a diferente ocasion por a scucha di nos gobernantenan, specialmente den direccion di Hulanda. Pero kico ta pasando awor of mihor bisa for di algun tempo atras caba? Hulanda directa of indirectamente ta manehando, cu sosten di Promer Minister Nelson Oduber mayoria di e departamentonan cu ta resorta bou di e minister di Husticia. Si nan no ta maneha pa Hulanda nan a wordo kita for di Rudy Croes, cu ta un di esnan cu mas duro ta grita cu Hulanda no tin nada di bisa akinan.

AWEMainta no sa si Promer Minister Nelson Orlando Oduber ta laga e cos aki tuma lugar pa djies wanta su gobierno un tiki mas y asina purba gaña pueblo cu nan a traha masha hopi mes, caminda cu practicamente tur dia por wak con ta gasta placa di pueblo pa celebra ponemento I promer piedra di un cantidad grandi di proyecto. E otro posibilidad ta cu debi na e dinastia Croes den partido MEP -pasobra ta esey ta loke tin den e partido ey: un Croes mester ta riba lista, de lo contrario….- Nelson Oduber ta purba di humiya su colega di partido pa wak si asina e por haya mas forza den e partido cu e ta lidera pero den cual e no ta manda ya cu tur hende sa ta ken ta doño di e partido!

Awor cu porfin Rudy Croes ta bandona politica activo a ta su subrina, yiu di Hendrik Croes, Evelyn Wever Croes ta subi lista. Ainda nan no a anuncia ki posicion el lo haya, pero no ta nada straño cu e bin riba number 3 y cuidou y no number 2. Sin duda e ta un golpi duro pa e demas candidatonan cu a bin ta siguiendo ciegamente loke nan partido pa añanan largo, mirando pa wak si nan posicion riba lista por wordo mehora. Pero den partido MEP no ta importante esey, Croes mester bin promer!

AWEMainta no tin duda di e capacidad profesional di Evelyn Wever Croes, y di berdad nos ta spera cu e logra cumpli lo cual el a bisa durante su presentacion oficial. Si esey ta e caso, por fin lo por wak un inicio di renovacion den partido MEP, lo cual lo ta un bon señal. En todo caso for di momento cu el a dirigi su mes na pueblo, Evelyn a mustra cu e ta conciente cu e gobernacion actual a comete hopi fout y cu e ta dispuesto pa coregi esakinan. Den fin di siman por a scuche tambe y por lo pronto por bisa cu en berdad e ta tresiendo un cambio grandi den MEP.

Pero esey no ta kita afor cu mirando con e cosnan ta mustra, MEP lo bay den oposicion y esnan cu a bin ta sosteniendo e partido pa varios aña caba lo no tin ni sikiera chens pa drenta Parlamento, mientas cu di otro banda un persona cu a caba di drenta e partido ta sigura su entrada den Parlamento. Kico lo pasa cu un Mervin Wyatt-Ras, cu un Ady Thijsen, cu un Marlon Werleman, Robert Maduro, Junior Arends, Zulay van Poppel, Danny Leo y Dino Croes?

Specialmente e ultimo a bolbe laga su trabou un banda pa drenta Parlamento atrobe y awor despues di apenas algun luna e mester bolbe sali? Mirando e situacion ey, ya caba por tende di cierto discusionnan cu tin den e partido, pero no lo ta nada straño cu esakinan lo sigui aumenta a medida cu fecha di trahamento di lista ta yegando mas cerca.Pero bolbiendo riba e tema di Rudy Croes, por constata cu e señor aki no por a bandona politica sin laga cara di Aruba na berguenza riba tereno internacional, caminda cu a pesar cu semper e tin boca grandi ora di bisa cu e no kier pa hendenan di afor mete den nos asuntonan interno, y manera a mustra ariba ta den practicamente tur su departamentonan nan a drenta of kitanan lagand'e sin cartera practicamente, pero tambe el a dicidi di bay hinca boca y instiga nos islanan ruman, Boneiro y Corsow. Pero aki si Rudy Croes no a yega leu, Promer Minister y Presidente di Parlamento di Antiyas a pare di biaha y a manda un mesahe cla pe, pa no hinca boca den cosnan cu ta di otro pais y cu e mester saca su gal ccu Hulanda no na Antiyas, pero na Aruba mes, pasobra nan no tin nada di haber cu loke Hulanda a haci cune, esta lague practicamente como un minister sin cartera.

Un berguenza total pa Aruba y ta spera cu Nelson Orlando Oduber como Promer Minister di Aruba di un banda hala su minister sin cartera aden y dune un bon skwal y di otro na nomber di pueblo di Aruba manda un carta di disculpa pa Antiyas pa e blunder cu Rudy Croes a comete.Mihor cos cu por pasa pa evita mas berguenza pa MEP, pero specialmente pa Aruba ta si Rudy Croes entrega su carta di retiro di biaha y laga su subrina tuma over y asina evita tambe cu MEP sigui perde e cantidad di votonan cu nan ta perdiendo!

Awe ta sali un delegacion di AVP pa uni nan mes n'e campaña di mr. Mito Croes na Hulanda

AWE merdia, un delegacion di partido AVP lo sali pa Hulanda pa uni n'e campaña cu mr. Mito Croes ta hibando actualmente na Hulanda pa eleccion di Parlamento Europeo. Na Hulanda, un comision a traha masha duro pa pone un programa den otro, unda ya caba nan a sali cu un bus pa haci un recorido rond Hulanda. Asina nos por a comprondе cu tin por lo menos 2 entrevista pa dia.

Diamars anochi lo tin 2 lectura, mientras diarazon lo tin un debate na Leiden cu e otro partidonan, unda tambe lo participa Nadya van Putten, candidata pa partido RED, riba lista di GroenLinks. E debate lo bay ta riba organisacion di Imigrantenan.

Diadoming awor tin un programa na regio TV na Rotterdam cu e conocido Luis Zaraga.

Dialuna anochi special guest den un programa di discusion riba politica, lo tuma lugar den Cafe Luden n'e plein na Den Haag. Diamars mainta lo busca delegacion y den oranan di atardi na Den Haag na diferente lugar e bus lo pasa na e.o. Arubahuis y Antillenhuis. Anochi lo tin un reunion na Den Haag.

Di acuerdo cu e programa cu nos a haya tin diferente periodista (e.o. di NOS y Wereldomroep) kendenan a informa di kier forma parti di e actividadnan cu bus di Mito.

Diarazon mainta tempran lo sali pa Brussel. Den oranan di atardi lo bolbe, pa topa cu otro n'e businessclub Exelcior, unda Hirsch Ballin y Rijdende Rechter tambe lo ta y nan lo topa cu mr. Mito Croes y e delegacion di AVP.

Y asina e dianan siguiente, tin mas topico riba e programa, pero cu mester wordo confirma ainda.

Diadomingo na Den Haag pa 2 or di merdia lo tin un encuentro na Aquamarino cu señores di Aruba y di Antiyas, despues e partido di futbol na Schiedam. Dialuna e delegacion lo bolbe despues di haci nan recorido den e bus pa Amsterdam, Almere, Dieme, Bijlmerl etc.

T'e intencion pa diasabra ainda, e delegacion di Aruba reuni cu un delegacion Chines, cu probablemente lo tuma lugar den Albert Kuip.

Den e delegacion cu ta sali awe, ta biaha tambe, Goraika Maal y Stanley Arends, kendenan lo cubri tur e recorido den bus cu mr. Mito Croes y lo cubri esakinan pa Canal 90, mandando noticia constantemente pa Aruba den e noticieronan di mainta, merdia y atardi.

Despues di a somete na investigacion psiciatrico
Frank Falconi lo ta mañan den Corte atrobe

AMSTERDAM - Corte den Prome Instansia pa caso penal na Amsterdam, mañan dia 19 di mei lo bolbe trata e caso di e agente policial femenino, kende a ser asesina pe homber Arubiano Frank Falconi (49).
Na januari ultimo Meervoudige Kamer (Corte Penal den Prome Instancia/GA) a pospone e caso aki debi ne hecho cu Frank Falconi pa prome biaha a dijes duna un declaracion den Corte.
Anteriormente el a nenga di haci un declaracion. Pa prome biaha durante di e cantidad di interogacion cu el a ser someti na dje cu el a conta algo.

Corte a dicidi e ora ey pa ta bon pa laga investiga comportacion y condicion psigico di e acusado y a mande Pieter Baan Centrum, esaki despues di e consulta cu un experto di e instituto, kende tabata ne momento ey den Corte na Amsterdam.
Durante tratamento di caso na maart ultimo Frank Falconi a bisa di tabata bao di influenca di alcohol y a bisa di lo a bebe un boter completo di vodka, y cu na momento ey ora el a baha for di auto, no a mira e dama agente kende a aserce cu el a mira un sombra y pesey el a spanta y los un disparofor di su arma di candela cu e tabatin cune e momento ey.

OM kier pa wak cu ainda lo por invetsiga ta cuanto alcohol e homber aki a bebe. OM ta di opinion cu e tabata busca su ex mucha muher, Patricia W. pa mata y ta persigie p'esaki tambe.
Frank Falconi mes a declara cu esaki no tabata e caso, pero tabata busca un otro famia di su ex pa papia e problemanan cu nan tabatin.
Hecho ta cu tur cos ta demostra cu Frank Falconi lo por tende un castigo di bida largo wordo exigi pe.

Famianan di e agente policial cu el a asesina tambe tabata den publicidad e dianan aki debi ne hecho cu 'Rechts-Bijstand' cu nan ta ricibi pa paga gastonan di un abogado pa caso civil cu nan kier encamina contra Frank Falconi a ser para.
Nan a bay Corte pa exigi cu estado sigi paga gastonan di nan abogado pa nan.
Cuerpo Policial di Amsterdam ya a declara cu si esaki no ta posibel cu Cuerpo aki mes lo busca fondo pa sigi yuda e famia cu un abogado.
Atencion nacional ta dirigi e siman aki atrobe ribe caso aki.

Na Cas di Partido AVP - Santa Cruz

Whitney Kock a join e team di rescate









DIASABRA anochi 16 di mei ultimo na e "soft opening" di Cas di Partido di AVP - Santa Cruz, dilanti un enorme publico cu tabata presente, Whitney Kock a wordo lanza oficialmente como un candidato pa e partido berde pa cu e proximo eleccion di Parlamento cu lo tuma lugar dia 25 di september benidero.

Pa e anochi aki, na unda e pueblo Arubano a acudi masalmente, e maestro di ceremonia tabata Duke Croes, un maestro di scol ehemplar, ex-politico di AVP y ex-lider di fraccion di AVP den Parlamento di Aruba. Den su forma noble pero di kita sombre y hopi profesional Duke Croes a manifesta riba diferente aspectonan politico cu ta 'talk of the day" actualmente aki na Aruba. Tambe Croes a trece dilanti cu ta pa prome biaha den historia politico di Aruba cu AVP tin su Cas di Partido den curazon di Santa Cruz y cu ta e pueblo mes a pidi pa esaki. Pa e motibo aki tambe AVP no a vacila y a bin Santa Cruz pa keda den su cas na Papilon # 49 y asina ta mas cerca di su pueblo, debi cu Santa Cruz y becindario ta berde berde pa cu e eleccion benidero. Riba e muraya di cura di e cas, cerca di e entrada por nota e logo y e "website" (whitneykock.com) di Whitney Kock pinta den e estilo moderno cu "air-brush". Tambe a hiba palabra varios candidato di e partido berde, manera e.o. Andy Lee; Manolo Besselink; Paul Croes: Lorna Varlack y Eli Kock. Tur e candidatonan aki ta Santacrucero of tin algo di haber cu Santa Cruz of becindario, pero e realidad ta, cu tur ta candidato riba lista di AVP y ta representa henter e pueblo di Aruba. Na nan turno cada un di e candidatonan den nan discurso a demostra nan profesionalismo, nan capacidad, nan buena fe y e gana pa traha duro pa trece un cambio y trece e prosperidad bek cu nos comunidad ta sclamando pe den un Aruba mihor pa un y tur. Despues cu e candidatonan menciona a hiba palabra, e lider di e partido berde berde Mike Eman den un discurso elocuente a introduci Whitney Kock y a trece e.o dilanti, cu ta Duke Croes ta e 'padrino politico' di Whitney Kock, pasobra ta netamente Duke Croes a recomenda Whitney Kock cerca Mike Eman. Despues di esaki, Mike Eman como e lider di partido a bay papia cu Whitney Kock na cas di su mayornan na Jan Flemming. Na e cas di e mayornan di Whitney Kock di biaha Eman a sinti e calor familiar y e norma y balornan cu un famia mester posee. Notando e mente positivo di Whitney Kock cu ta un ser humano hopi trankilo, e calor amical, e experiencia, e capacidad y e profesionalismo di e hoben maestro di scol di Santa Cruz aki, Mike Eman no a vacilá pa pidi Whitney Kock pa uni su mes cu e partido berde y join e team di rescate di partido AVP. Despues, cu Mike Eman a yama Whitney Kock bonbini den partido AVP, Whitney Kock a hiba palabra y a demostra tambe e anochi di su lanzamento oficial como candidato di AVP, cu e por hiba palabra tremendamente bon y a trece un discurso elocuente y cu e ta posee tur e ingredientenan pa ta un digno representante di pueblo y asina tambe a ricibi for di e publico presente un "standing ovation".



Ladron a kibra drenta via dak pa horta na Radio Shack, pero no a logra sali y a give-up









DIASABRA anochi algo prome cu 10 or, dilanti Warda di Polis un patruya pasando ta ser para pa un comerciante, kende ta conta nan cu e tin alarma den su negoshi y manera cu e alarma a a bay, nan a yame. El a core bay wak y eynan ela ripara cu tin un ladron cu no por sali. Mesora e agentenan a compañe bay na Radio Shack unda cu ey a bin haya un hende sinta paden dilanti e porta y cu lo a give-up.

Ora cu un di e trahadornan cu tin yabi a yega a habri e porta y mesora e agentenan policial a drenta y detene e ladron. E ladron, kende ta H.R. naci na Corsow di 44 aña, a declara cu el a pasa via dak, pero esaki ta demasiado halto p'e por sali afo y a haye ta give up. Paden por mira un tas grandi yena cu 7 car-stereo, 3 dvd player pa auto, microfon wireless, cla pa bay cune, pero debi cu e no a pensa su escape route bon, el a faya y awor ta bay haya tambe y mester bay duna cuenta dilanti di mesa berde.

Chofer sin rijbewijs no sa regla di trafico y ta core duro causando accidente







DIASABRA madruga a drenta informacion di un accidente cu heridos cu a tuma lugar dilanti di Texaco Sasaki. Na yegada di e patruya policial a constata cu un auto coriendo cu velocidad halto riba Schotlandstraat a pasa e cruzada sin duna preferencia y a bay dal tras di un auto su dilanti.

Prome cu el a dal el a primi brake y a laga un marca basta largo. Un dama pasahero cu tabata sinta na banda den e auto cu tabata coriendo duro a spanta asina hopi cu a pone hyperventila y pesey a pidi ambulance n'e sitio.

Na yegada di e ambulance, mesora a atende y a transporta e victima pa hospital. E chofer cu tabata coriendo duro no tin rijbewijs.

Bebi, ta busca problema, pero no por cu un stoot y a haya un kap formal na su cabez



DIABIERNA anochi laat a drenta informacion cu tin un homber cu lo tin un kap formal n'e parti patras di su cabez. Mesora a dirigi polis n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu un homber tabatin un kap tras di su cabez y tabata sangrando pisa. Mesora a pidi pa un ambulance n'e sitio.

For di esnan presente polis a logra saca afo cu e homber aki a drenta den e lugar, un bar restaurante na Tanki Leendert y a tabata busca problema cu tur hende te ora cu el a topa cu un cu no ta tolera y a stoot'e. Den e stootmento aki e homber a perde equilibrio y a dal abao bay kap su cabez. E sla na cabez a produci un kap cu mester a bay te policlinica pa cose.

Na Pos Abao auto a pasa dal e conocido Amaya y sigui core bay





DIASABRA anochi a drenta informacion cu auto a dal un persona na Pos Abao y a sigui core bay. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu aki ta trata di e conocido Amaya y a ripara cu e ta basta herida y pesey a pidi ambulance tambe n'e sitio. Investigacion haci n'e sitio a indica cu un auto Toyota cu modelo y number conoci pa polis a pasa dal Amaya y a sigui bay nort. Ta avisa esun cu a dal Amaya p'e pasa na warda di polis prome cu polis bay buske. Na yegada di ambulance n'e sitio a atende e victima y a hibe hospital pa mas tratamento.

Jonkuman ta haya bati formal na cas di su chick y tambe nan a kita tur su pertenencianan

DIABIERNA anochi polis a bay n'e cruzada di Nijhoffstraat y Juana Morto pa un hoben cu tabatin problema cu su chick. Na yegada di e patruya policial nan a compronde cu un persona a ser agredi y tambe nan a kita tur su pertenencianan.

Esaki lo a sosode n'e chick su cas, despues nan dun'e un bati formal. Polis y pidi presencia di Recherche y a pidi tambe pa un ambulance cual porcierto a tarda masha hopi mes. Despues di basta rato ambulance a presenta y transporta e victima pa Centro Medico pa tratamento.



Preparativonan p'e Nochi Romatico, Nochi di Bolero ta den full swing



E organisadornan di e proximo Nochi Romatico, Nochi di Bolero, ta practicamente cla cu e preparacionnan p'e anochi aki, cu ta dia 3 di juni awor na Cas di Cultura. E lo bira un anochi p'e enamoradonan, pa cual no tin edad.
Awe nos di AWEMainta, den cooperacion cu e organisadornan lo cuminsa publica foto di e participantenan n'e nochi romatico aki, dia 3 di juni awor den Cas di Cultura.

Awe nos ta cuminsa cu presentacion di Arie Kooyman.
Arie, tambe ta bin di un famia musical. Su ruman tur ta gusta musica y ta toca guitara y canta.
Arie Kooyman a cuminsa na edad di 9 aña, canta cu gruponan di aguinaldo y tocando cuarta. Na Corsow Arie a forma parti di agrupacion manera The Sensations, hunto cu Ronchie Mathews, Gilbert Lew Yen Tai y Pedro Muller.
Semper Arie tabata hunto cu agrupacionnan manera The Three Voices, Telstars, Three Aces, Los Dangers cu Duke Richardson y na ultimo cu Thunderclouds.

Arie Kooyman a toca hunto Walter Wout q.e.p.d. como bahista den W-Sound y a yega Aruba net den e temporada cu Robert Jeandor a gana Tumba Festival cu Bolonbonchie.
Un dado momento a bay tera frieu y aya el a forma su mes banda, Sonido Tropical Just Two.
Arie a scoge Aruba como e pais pa busca su futuro y forma su mes.
Na Aruba el a forma e agrupacion Equator (nomber cu a wordo conseha pa Efraim Antonio). Equator a destaca den diferente hotel na Aruba y te dia di awe ta haciendo furor y deleitando e turista na diferente hotel na Aruba.

Arie Kooyman a participa na diferente festival di canto na Aruba y a sa di sali na puestonan halto tur biaha.
Arie ta un musico, cantante cu hopi amor p'e genero romantico, manera bolero.
Dia 3 di juni awor Arie y Efraim lo forma un duo interpretando "A mi manera" al estilo di Richie Ray y Bobby Cruz.
Un anochi prometedor cu cantantenan di taye.
No perde.......Boleros y di ayera, awe y semper dia 3 di juni na Cas di Cultura.

Tremendo ehempel cu nos gobernantenan ta dunando pueblo

Despues di a djodjo durante ponemento di promer piedra na veld di Winston a laga un sushedad horibel atras







DESPUES cu diabierna ministernan, parlamentarionan, directiva di Lotto pa Deporte y otro invitadonan tabata presente pa ponemento di promer piedra na veld di Winston na Santa Cruz (un otro proyecto cu ta wordo anuncia net promer cu eleccion) caminda nan a come y bebe a la grande, un sushedad teribel a wordo laga atras.
Manera ta custumber caba y sigur ta algo cu nos lo sigui wak te cu un tiki promer cu eleccion, tur siman tin bebemento y comemento organiza pa ponemento di promer piedra of anuncio di poyectonan cu muy propablemente no lo bin y solamente ta wordo anuncia pa busca voto. Gran parti di e djodjomento aki ta bin a costo di nos pueblo mes, sin pensa cu en bes di sinta gasta miles di florin den bebida y cuminda esaki lo por a wordo usa pa bin cu un fondo pa yuda nos hendenan cu en berdad tin mester di dje.
Pero fuera di e malgastamento di placa cu ta tumando lugar, en bes di sikiera duna ehempel na pueblo pa mantene Aruba limpi loke nos por wak ta cu for di e propio mandatarionan e ehempel ta wordo duna cu ta bon pa laga botter y tur otro tipo di sushedad benta atras despues di a celebra.
Cu e actuacion aki e gobernantenan a mustra cu nan no tin ningun tipo di respet pa loke ta deporte riba nos isla. Con por ta cu ta pone un promer piedra pa un stadion di baseball y ta laga un sushedad asina atras? Esaki a tuma lugar diabierna y diadomingo ainda e sushedad tabatey. Ta ken mester piki esaki?

Ainda por corda con e minister di Medio Ambiente, Booshi Wever tabata bisa cu SAC ta esun cu mester cubri e gastonan di recohemento di sushi despues di Carnaval. Lo ta bon pa e bin dilanti awor tambe y bisa ta ken mester cubri cu e gastonan di piki e sushi cu su coleganan a laga atras. Esaki no ta tarea di Serlimar sino di e organizadornan di e evento, cu mescos cu nan tabatin e placa y tempo pa organiza e celebracion cu bebida y cuminda, nan mester a laga un parti di e placa ey un banda pa zorg pa e sushedad wordo piki.
Esta un bunita ehempel cu nos gobernantenan ta dunando nos pueblo!

Dumptruck ta pasa ranca waya di coriente cu tabata colga hopi abao y a bula aparatonan na diferente cas na Casibari







PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra atardi 6.45 na caminda pa Casibari, unda un dumptruck a ranca kabel di Elmar. Eynan polis ta papia cu e testigo, kende ta bisa polis cu e truck DT-654 a ranca waya di coriente di ELMAR, y a sigui core bay. Ta un explosion nan a tende.

Segun e denunciante a bisa polis cu basta artefacto a kima ora cu e coriente a bay. E testigo ta bisa cu e wayanan ta colga basta abao. Investigacion ta wordo haci pa mira si e equiponan cu a kibra ta wordo paga, esta p'e doño di e dumptruck of N.V.Elmar, debi cu e wayanan tabata colga hopi abao.

Mesora a avisa e tecniconan di Elmar cu a presenta p'asina repara e daño cometi.

Habitantenan na Paradera a tende sonido di tiro y a yama polis mesora



DIADOMINGO madruga habitantenan di Paradera a tende sonido di algun tiro den becindario di veld di Caiquetio y corectamente a avisa polis di biaha. Mesora a despacha un patruya n'e sitio. Polis a yega inmediatamente n'e sitio y bisti cu nan bulletproof vest, despues di a tira bista y di a rondia rond no a logra haya nada particular.

Dama chofer ta baha caminda y dal den mata despues cu auto a bay pase na un bocht y a sere





DIASABRA atardi un dama chofer coriendo riba e caminda di Pavia pa Meiveld un poco mas pabao di Kong Fui Supermarket, un auto a bay pase, pero yegando e bocht e chofer a sera e dama di tal forma cu e mester a baha na man drechi y bay dal riba un mata di kwihi.

Debi n'e impacto aki e dama a resulta herida, mientras e otro auto a sigui core manera nada no a pasa. Na yegada di e patruya, nan a solicita presencia di ambulance n'e sitio.

Internacional

Arma' cu un bacoba e'la trata di comete un asalto

UN adolescente di North Carolina, cu a wordo sorprendi ora e tabata trata di asalta un tienda "arma" cu un bacoba, a come esaki prome cu autoridadnan a yega na e lugar. Asina polis a informa diasabra ultimo.

Autoridadnan di Winston-Salem a laga sa cu John Szwalla, di 17 aña, a hinca e bacoba bao su camisa ora e'la drenta e tienda diahuebs ultimo. Una vez paden, e'la bisa cu e tin un pistol y a exigi un di e doñonan pa entreg'e placa, segun e corant Winston-Salem Journal.

Bobby Ray Mabe, propietario di e tienda, a bisa cu e mes y un cliente a bula riba Szwalla, y a tene te ora autoridadnan a yega. Mientras e tabata warda, e hoben a come e bacoba, segun Mabe.

Mabe a añadi cu autoridadnan a tuma foto di e casca di bacoba. Mayor Brad Stanley, vocero di oficina di Sheriff di Forsyth County, a bisa cu e agentenan a haci chansa, bisando cu nan lo acusa Szwalla di a destrui e preuba.

Szwalla ta enfrenta un acusacion di asalto arma. Funcionarionan di prison a bisa cu e hoben no tin un abogado.



INFORMACION IMPORTANTE TOCANTE ELECCION DI PARLAMENTO EUROPEO

Si bo a registra pa participa na e eleccion di Parlamento Europeo dia 4 di juni proximo – y bo peticion a wordo accepta - dentro di poco lo bo ricibi un envelop na e adres cu bo a duna.
E envelop ta consisti di:

- un papel di vota (stembiljet) cu un envelop di retour
- un comprobante di voto via carta cu un declaracion cu bo mester firma pa asina declara cu bo a yena e papel di vota personalmente
- instruccionnan (aki bou bo por lesa un resumen di e instruccionnan)
- un envelop di retour oranje cu e adres di Representacion di Hulanda na Aruba (VNO). E envelop aki ta destina pa e comprobante di voto via carta, y e envelop sera cu ta contene e papel di vota (stembiljet)

Bo ta wordo pidi pa yena bo papel di vota y e comprobante di voto via carta na bo cas y entrega e envelop di retour oranje mas pronto cu ta posibel na e local electoral.
Esaki ta posibel durante oranan di oficina (di 8'or di mainta te 5'or di atardi) na e Representacion di Hulanda na Aruba (VNO, L.G. Smith Boulevard 44).

Pone bon atencion na e instruccionnan ora di yena e papelnan
Papelnan di vota cu no ta yena corectamente, of comprobante di voto via carta cu no ta yena corectamente of cu no ta firma, ta wordo poni un banda y lo **NO** wordo conta.

INSTRUCCION DI USO PA E VOTADOR CONCERNIENDO VOTAMENTO VIA CARTA

1. Bo persona mester deposita bo voto, yenando e hoki blanco cu ta poni dilanti di e number di e candidato di bo preferencia riba e papel di vota; haci e hoki aki cora. Riba e papel di vota bo no por pone nada acerca cu por identifica bo.

2. Despues bo mester dobla e papel di vota di tal manera cu e nombernan di e candidatonan no ta keda visible, y bo ta pone e papel di vota den e envelop pa e papel di vota.

3. Djey bo persona ta firma e declaracion riba e comprobante di voto via carta, cual ta bisa cu bo a yena e papel di vota personalmente.

4. Djey bo ta pone e envelop cu e papel di vota y e comprobante di voto via carta den e envelop di retour cu a bini adhunto; haci esaki di tal manera cu e number di e comprobante di voto via carta ta keda visible den e parti transparente (e bentana) di e envelop di retour. Despues bo ta sera e envelop y entrega esaki.

5. E envelop di retour mester wordo entrega na e presidente di e centro electoral situa na e Representacion di Hulanda (VNO) no mas laat cu e dia di eleccion (dia 4 di juni proximo) y no mas laat cu 3'or di atardi. Envelop di retour cu no a wordo ricibi na tempo door di e presidente di e centro electoral, ta wordo poni un banda **SIN** habri.

6. E envelop di retour por tin un papel di vota so den dje. Si e envelop di retour tin den dje dos of mas papel di vota, of si e no tin den dje un papel di vota of comprobante di voto via carta, e local electoral ta pone un banda. E local electoral ta pone e envelop di retour un banda tambe, si e votador no a firma e declaracion di votador cu ta para riba e comprobante di voto via carta, cual declaracion ta bisa cu e a yena e papel di vota personalmente. Den e casonan aki e papel di vota of papelnan di vota **NO** ta worde conta den e conteo di voto.

Crimen contra 4 hoben Mericano ta causa intrankilidad na Merca

E asesinato di cuater hoben Mericano a causa intrankilidad diabierna den sur di California, mientras fiscalnan ta investiga si e latinonan, puñala y strangula, tabata relaciona cu e violencia di narcotrafico na México of tabata víctimanan inocente di un crimen brutal.
E victimanan, dos homber y dos muher di entre 18 y bint'i pico aña, a laga respondi dia 7 di mei cu nan ta bay 'trip' na otro banda di frontera, y diasabra a haya nan strangula, cu hinca di cuchiu y golpea. Autoridadnan Mexicano tabata investiga si algun di e cuater victimanan di e area di San Diego tin conexion cu narcotrafico, despues cu e cadaver di Brianna Hernández, cu tabatin 18 of 19 aña, a test positivo pa toxicología, pa consumo di cocaína.
Otro di e victimanan, Oscar Jorge García, di 23 aña, a wordo deteni den e zona di San Diego na januari 2008 cu seis inmigrante indocumenta den un auto, pero nunca e'la wordo acusa, segun e vocero Lauren Mack, di e agencia federal di Control di Inmigración y Aduana.
E mayornan di Carmen Jimena Ramos Chávez, di 20 aña, a bisa diabierna cu aunke nan yu a nace na Tijuana, semper nan bis'e pa e ta hopi cuidadoso ora e bay e ciudad ey.
Fiscalnan Mexicano a bisa cu e victimanan a wordo mara y tortura – cu ta practicanan normal di cartelnan Mexicano - pa despues wordo abandona den un van den un bario pafo di Tijuana.
José Manuel Yepiz, vocero di procuraduria estatal di Baja California, a bisa cu e investigadornan tabata analizando un carta menazador cu un preso di San Diego a manda pa un di e victimanan.
Procuradornan a descarta e posibilidad cu e asesinatonan lo tabata atake di cartel contra turista.
Tijuana, na otro banda di San Diego, tin e reputacion di ta un di e ciudadnan na frontera mas violento di Mexico. Autoridadnan ta bisa cu 843 persona a wordo asesina na 2008, hopi di nan den actonan violento relaciona cu droga.



Grupo arma ta yuda 53 preso hui di un prison na Mexico


Autoridad ta den accion pa localiza e suhetonan arma

UN grupo di 20 persona arma y bisti cu uniform di polis federal a yuda 53 preso hui for di un prison na estado Zacatecas, México, segun fuentenan oficial a informa.
México – E gobernadora di Zacatecas, Amalia García, a bisa den un rueda di prensa cu tur e presonan cu a hui ta pertenece na e cartel di Golfo y tabata den e Centro Penitenciario Cineguillas, na como 30 kilometer di e capital di e estado.
García a bisa cu autoridad a detene 40 guardia, entre nan e director di e prison, pasabra nan ta kere cu tabata tin cospiracion pa cu e huida di 53 preso ya cu henter e operativo no a tuma mas cu cinco minuut y no a dispara un solo tiro.
"Tin indicacion di cu e guardianan y autoridad di e prison tabata complice di e grupo delictivo", García a bisa ora a publica un comunicado di Conseho Estatal di Seguridad Publico (CESP).
E'la splica cu despues cu a revisa e video di e camaranan di seguridad, instala paden y pafo di e prison, a detecta accionnan cu ta indica cu tabata tin ayudo cu a bin di paden di e prison.
"Tabata obvio cu e tabata un operativo perfectamente planea y cu tabata inclui soborno", e'la bisa.

García bisa cu e presonan a wordo yuda den nan huida pa un grupo di 20 persona arma cu a yega e prison den 10 vehiculo pa supuestamente haci un inspeccion.
Sin embargo, aparentemente nan a domina e guardianan pa logra salida di e presonan, di cual 26 tabata di hurisdiccion local y 27 di hurisdiccion federal.
E mandataria local a bisa cu no a detene ningun preso, aunke e cuerponan di seguridad federal, estatal y municipal, como tambe Ehercito, ta participando den un extenso operativo di buskeda di e presonan.
E Gobernadora a bisa cu e'la solicita ayudo di e estadonan bisiña pa cera e camindanan pa asina evita cu e presonan ta sali di e estado.
E'la bisa cu no ta descarta cu e fuga aki ta e contesta riba e golpinan cu autoridadnan a duna na gruponan di crimen organiza, "specialmente den ultimo lunanan, cu actuacion di e Basenan di Operacion Mixto".

Den e operativonan aki tin participacion di polis di e estadonan San Luis Potosí y Jalisco, como tambe agentenan federal cu ta opera den e estadonan bisiña.
Autordadnan no ta descarta cu e grupo Zetas a participa den e fuga di e presonan. Zeta ta un grupo di ex militar cu ta den servicio di cartel di Golfo, cu ta encarga principalmente cu accionnan arma y cu eliminacion di gruponan adversario.

CESP ta den sesion permanente den e instalacionnan di e Zona Militar di e estado aki.
Mientras tanto, autoridad di Jalisco a confirma su participación den e operativo pa captura e presonan, y pa evita cu nan ta drenta su teritorio.

Hospital ta haya multa di 250.000 dolar pa caso di octiyizo

LOS Angeles - E hospital na unda un muher a duna luz na octiyizo na januari a haya un multa di 250.000 dolar pasobra su empleadonana a divulga antecedentenan medico di e caso, e prome castigo segun un ley nobo di California cu a wordo impulsa pa incidentenan similar cu a implica streyanan manera Britney Spears.

E Centro Medico Kaiser Permanente, situa den e bario Bellflower di Los Angeles, y cu a aparece riba portada di medionan rond mundo como e lugar caminda Nadya Suleman a duna luz na ocho baby dia 26 di januari, a haya e multa pasobra nan no a mantene nan mes na e contrato di privacidad. Asina funcionarionan di salubridad di California a laga sa diabierna ultimo.

"Californianonan nunca mester preocuopa cu nan informacion medico ta wordo publica inapropiadamente", segun gobernador Arnold Schwarzenegger, di ken su señora, Maria Shriver, a enfrenta robo di su propio antecedentenan di salubridad aña pasa.

"Esey ta e mitobo pakico California a trece leynan severo di privacidad pa sigura cu hospital, centro di salud y individuonan ta wordo responsabiliza den proteccion di informacion confidencial", e'la bisa.

Jim Anderson, vocero di Kaiser Permanente, a bisa cu e hospital a kita un empleado di trabao como consecuencia di e multa. Otro 14 trahador a renuncia y contra ocho a tuma medida diciplinario.

"Esaki tabata un situacion extraordinario cu a haya atencion mediatico sin precedente, y a pesar di tur nos mihor esfuerzonan ta obvio cu curiosidad a domina algun persona cu a viola nos maneho, sin importa nan entrenamento y ignorando hopi, hopi di nos advertencianan", e'la declara.



E ley nobo di California, cu a drenta na vigor dia 1 di januari ultimo, a wordo aproba pa parlamentarionan despues di e huicio, na april 2008, contra un specialista administrativo di Centro Médico UCLA pa robo di antecedentenan medico di Shriver y di e actriz Farrah Fawcett, cu ta sufri di cancer rectal.

Varios empleado di Centro Médico UCLA a wordo kita di trabao despues pa divulga antecedentenan di e cantante pop Britney Spears.

Chávez ta tuma control di otro empresa Mericano



Rafael Coronado (dilanti) den e fabrica di Cargill

GOBIERNO a tuma "control temporal" di un planta di pasta propiedad di Cargill alegando cu e no ta cumpli cu su cuota.

Caracas - Gobierno di Venezuela a tuma "control temporal" di un planta productor di pasta propiedad di e compania Mericano Cargill.

Autoridadnan ta bisa cu e fabrica no ta produci e cantidad di pasta cu prijs regula stipula pa ley.

Vice Ministro di Alimentación, Rafael Coronado, a bisa cu gobierno lo dirigi e fabirca pa 90 dia, despues di cual periodo nan lo tuma un otro decision.

Na maart ultimo autoridad Venezolano a expropia un fabrica di aros di Cargill, alegando cu esaki no ta produci e cuota di aros cu prijs regula estableci pa gobierno.

Cargill a bisa cu nan tabata cumpli cu ley ya cu e planta cu a wordo expropio no tabata produci e aros cu ta regula.

Venezuela a establece cuota y prijs pa 12 alimento basico, entre cual tin aros, lechi'polvo, keshi y saus di tomati.

Segun gobierno, e hecho cu companianan no ta cumpli cu e cuotanan estableci ta e motibo di scarsedad di cierto productonan basico den e pais, pero e companianan ta bisa cu ta e congelacion di prijs ta loque ta desuadi e cultivadornan y ta genera escasez.

Siman pasa presidente Hugo Chávez a manda ehercito pa tuma control di varios compañía di servicio petrolero y di e dos instalacionnan di gas propiedad Mericano.

E coresponsal di BBC Mundo na Venezuela, Yolanda Valeri, a señala cu e medida aki kier men un paso mas den e toma di control di empresanan clave, den cuadro di e "plan socialista" di gobierno.

Hugo Chávez ta pidi Merca pa stop blokeo di Cuba





PRESIDENTE Venezolano, Hugo Chávez, poco despues di a yega Argentina, a ripiti su peticion na gobierno di Merca pa lanta e historico blokeo economico cu nan ta mantene contra Cuba.
"Kico presidente Obama ta warda pa lanta e blokeo contra Cuba?", Chávez a bisa, apenas e'la yega na e pais pa reuni cu su par Cristina Fernández, cu ken e'la firma un serie di acuerdo bilateral na cas di gobierno na Buneos Aires.

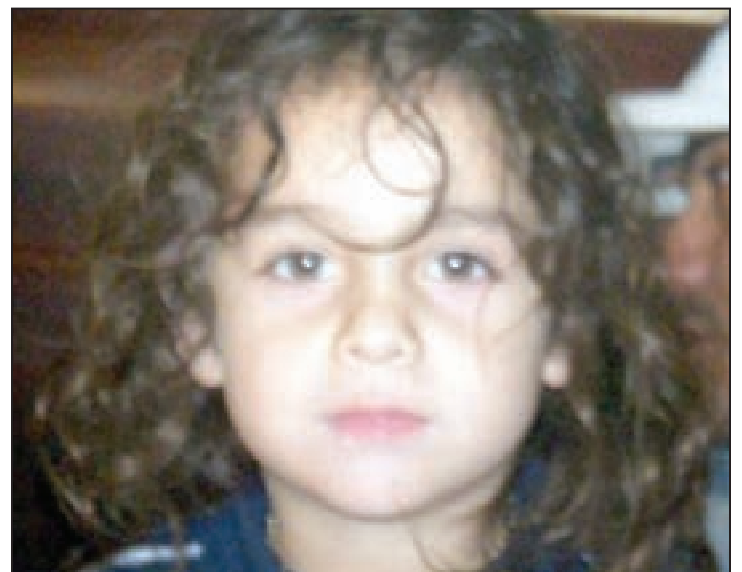
"Tur pais di America Latina y di Caribe a pidi esaki na Trinidad & Tobago", durante e recien 'Cumbre de las Américas', Chávez a agrega mientras e tabata drenta e hotel caminda e ta hospeda y den declaracionnan difundi pa canal 7 di televisión estatal.

Tambe e'la bolbe pidi Washington "relacionnan di respet" pa cu América Latina.
"Nos tin un voluntad positivo pa logra relacionnan di respet", Chavez a bisa. "Tur loke nos ta pidi, y no solamente pa Venezuela, sino pa henter América Latina, ta respet".

Mucha secuestra na California sano y salvo cerca su mama

UN mucha homber di 3 aña, cu a wordo secuestra for di cas di su famia na California casi dos siman pasa pa dos suheto arma, diasabra ultimo a yega cerca su mama, despues cu polis a hay'e riba caya den un ciudad na forntera di Mexico, segun informacion di oficina di Sheriff.
Recherche di San Bernardino County y agentenan di FBI a haya un yamada diabierna di autoridadnan Mexicano di e ciudad Mexicali informando cu nan a haya un mucha cu por ta Briant Rodríguez, tabata declaracion di Cindy Beavers di oficina di Sheriff.
E reencuentro cu e mama a tuma lugar na e ciudad Californiano Calexico na frontera cu Mexico, un día despues cu e mucha a wordo haya riba caya na Mecicali, segun teniente Rick Ells, di oficina di Sheriff di San Bernardino County.
Ells a bisa cu un agente di polis municipal na Mexicali a haya e mucha canando su so riba caya diahuebs anochi. Na principio, e agente a kere cu e menor tabata biba den vecindario y a hib'e na varios cas buscando su famia, prome cu e'la laga e mucha na oficina di e agencia encarga cu proteccion di mucha, Ells a bisa.
Autoridad Mexicano no a ripara ken e mucha tabata y no a bati alarma sino te diabierna atardi, Ells a añadi.
Ells a bisa cu mama di e mucha, María Rosalina Millán, y un grupo di investigador, a bula pa Calexico, diabierna anochi. Un agente di FBI a cruza frontera y a laga documentonan di inmigracion di e mucha, cu tin dobel ciudadanía, Mexicano y Mericano, e'la bisa.

E agente di FBI a cruza frontera cu Briant pa e topa cu su mama diabierna, Ells a laga sa, y no a duna detaye di estado di salud di e mucha.
Autoridadnan ta sigui investiga pakico Briant a wordo secuestra y kico ta e motibo di e atake riba su famia. Millán a bisa cu dos homber a drenta su cas dia 3 di mei, a mara e famia, horta placa y otro propiedad prome cu nan a bay cu e mucha.
E secuestradornan no a exigi un rescate y e investigacion inicial ta mustra cu e famia no conoce e agresornan.
Autoridadnan federal y local tin varios hipotesis, incluyendo un segun cual, e secuestradornan di habla hispano a



bin di Mexico y tin vínculo cu crimen organiza den e pais ey.

Autoridadnan a publica foto di dos homber, e presunto secuestradornan. E imagen, no mucho cla, a bin di un camara di seguridad di un hardware store caminda e hombernan lo a cumpra tape, aparentemente pa tapa wowo di Millán y di su yiunan.
E famia ta biba den un cas humilde, di un solo piso, den un zona pober, banda di e ciudad San Bernardino, como 96 kilometer oost di Los Angeles.

Partido Democracia Real ta hayando un bon acogida y por mira cu pueblo kier e cambio tan anhela







DEN e dianan aki poco- poco nos ta yegando n'e fecha di eleccion, cu ta dia 25 di september awor. Ya nos ta mira cu Partido Democracia Real ta moviendo den pueblo y ta ganando simpatia di un y tur mustrando cu nan ta desea un cambio.

Waste-Rec cu Encuentro comunitario

COMISION Waste-Rec ta invita pueblo di San Nicolas y otro interesadonan pa un Encuentro Communitario dia 20 di mei di 7.30 pa 9.30 pm na YMCA San Nicolas. Meta ta pa informa y alavez intercambia idea directamente y/of indirectamente relaciona cu nos Medio Ambiente. E topiconan ta entre otro: 1. Mehora e situacion na e santana di gobierno na Zeewijk; 2. Un campaña nacional "Don't Refuse to Reuse", cu accento riba recyclahe y 3. Actividad de 'Eco-craft' cu accento riba reusa. E intencion ta pa finalmente forma 3 grupo di trabao cu lo por traha riba e tres topico aki y otro topico cu wordo treci dilanti. Relaciona cu e santana na Zeewijk, e aspiracion ta pa e bira uno representativo y uno cu lo rekeri poco mantención. E campaña nacional, ta encera uno unda Aruba completo ta participa den e colexion di producto recyclabel. E campaña lo continua constante unda cada bez recaudacion di e productonan ta destina pa logra mehora un proyecto comunitario existente of bin cu'un proyecto nobo. Asina Aruba grandemente por traha riba reduccion di e cantidad di desperdicio riba nos isla. Nos ta aspira pa inicia e campaña aki dia 5 di juni, esta dia International di Medio Ambiente. Comision Waste-Rec e dia aki alabez lo celebra su prome lustro. E actividadnan di Eco-craft lo bira un continuacion di e Eco-craft Workshop di dia 22 di november 2008, cu a tuma lugar na Scol di Arte San Nicolas. Personanan interesa por registra na nos e-mail adres wasterec@gmail.com of yama e siguiente miembronan di comision Waste-Rec.: Gloria Richardson na 734 2150 of 584 6965, Shirley Illidge-Hillman 730 2612, Brigitte Gomez 560 2663 of 584 5039, Sandra Wilson 560 6033 of 584 4694 y Theresita de Graf 748 6844.

Club Gymnastico Arubano Progreso

Ta yudabo progresa



CLUB Gymnastico Arubano Progreso ta un club specialmente pa hende homber. Nos club ta consisti di 3 diferente grupo segun edad y un grupo di seleccion. Ya for di 6 aña di edad bo por join nos club. Tur e lesnan ta wordo duna na Centro Deportivo Playa y nos tin luga ainda!Turnen ta un deporte hopi bon pa salud, e no ta solamente desaroya bo musculonan y ta hacibo mas flexibel; e ta dunabo condicion tambe!

Si abo ta un mucha homber y bo ta gusta gym, para riba bo man, bula trampoline y mucho mas, e ora turnen ta algo pa bo!

E dianan cu nos ta train ta pa esnan di 6-7 aña riba dialuna di 4-5 pm. Pa esnan entre 8 cu 10 aña riba dialuna di 5-6 pm y pa e mucha hombernan hoben y adulto di 11 aña bai ariba e training ta riba dialuna di 6-7 pm y diarason di 5.30-6.30 pm, pues 2 biaha pa siman.

Si bo kier mas informacion bo por mail na progresoaruba@yahoo.com of bo por pasa wak. Si bo kier participa den un les bo por haci esey tambe. Bo ta Bon Bini!

Un biaha mas Minister drs. Booshi Wever ta splica e procedura pa peticion pa permiso di estadia

MINISTER C.A.S.D. - Booshi - Wever, entre otro encarga cu Asuntonan di Stranhero, ta haña necesario pa elabora un poco riba e asina yama LTU (Ley di Admision di Stranhero), esaki pa pone un fin n'e malinterpretacionnan intencional cu ta origina for di cierto skina den nos comunidad.

Si despues di e informacionnan aki'bao, ainda lo por tin incertidumbre cerca interesadonan, Minister Booshi Wever ta sugeri e personanan ey pa acudi na DIMAS p'e informacion adicional corecto, y no acudi na individuo y instancianan, cu lo por a "hoor de klok luiden", pero ainda no sa "waar de klepel hangt", y ta haci politica barata cu e asunto aki.

Un persona, kende tin e intencion di bin biba y traha aki na Aruba, y kende p'esaki tin mester di permiso di estadia, tin e obligacion pa haci su peticion p'e permiso di estadia aki na tempo na DIMAS. DIMAS t'e unico instancia cu ta autorisa pa atende, den nomber di Minister di Estranheria, peticionnan pa permiso.
Informacion encuanto di un peticion cu e cliente tin den proceso na DIMAS, tambe ta ser duna unicamente dor di DIMAS. DIMAS ta tuma un decision riba tur peticion a base di e ley y maneho stipula, y tambe ta check si e peticionario a/ta cumpli cu demas rekisitonan.

Experiencia a siña DIMAS cua t'e preguntanan cu clientenan di DIMAS ta haci mas frecuentemente ("Frequently Asked Questions"), di cua siguientemente un compilacion.
Pa cua producto (permiso) e cliente ta desea di aplica na DIMAS?
Na prome lugar ta importante p'e cliente determina ki tipo di peticion e kier haci na DIMAS. E cliente por busca tur informacion online riba e website di DIMAS cu ta www.dimasaruba.com p'asina e pone su mes na altura di e tiponan di productonan cu DIMAS ta ofrece, esta sea cu ta un permiso di estadia (temporal) of un declaracion.

E siguiente ehempelnan por ta motibo pa un cliente haci un peticion pa un permiso di estadia temporal: Admision temporal como studiante; admision temporal como rentista; admision temporal como famia; admision temporal pa traha na Aruba; admision pa tempo indefini.
Unda e cliente por haya mas informacion riba maneho, e ley? Unda e por haya e formularionan di aplicacion pa permiso of declaracion, y tambe e lista di rekisito?
E maneho di admision, e leynan corespondiente (LTUV e.o.), ademas tambe e formulario di aplicacion y e lista di rekisitonan ta disponibel online riba e website di DIMAS cu ta www.dimasaruba.com y por ser gedownload facilmente p'e cliente mes for di comodidad di su cas, un amistad of for di un internet-café por ehempel.
Tambe e cliente tin e opcion pa pasa personalmente na DIMAS y recoge un formulario of e lista di rekisito.

Con e procedura di entrega di e peticion pa permiso di estadia of declaracion ta bay?
Pa acomoda e cliente mas, e por haci entrega di e peticion pa permiso di estadia na DIMAS solamente segun cita. E cliente por traha un cita su mes - y asina su mes ta scoge un fecha y un ora mas conviniente p'e - online via di e website www.dimasaruba.com of si e no ta dispone di un facilidad di computer (y e-mail adres), e cliente por acudi na DIMAS unda lo tin un funcionario pa asisti'e cu esaki gustosamente. Clientenan, kende a haci e cita online, lo haña for di e sistema aki, mesora un peticion pa confirmacion di e cita cu e cliente a pidi, y cual mester wordo contesta dentro di 6 ora pa tin e cita sigura y registra.
Clientenan kende ta bin aplica pa un declaracion, no mester di un cita, pero lo wordo atendi segun orden di yegada desde 2:30 p.m. di dialuna pa diahuebs. Si ta desea esaki, e cliente por opta pa haci uso di e facilidad di entrega via di cita.
Mester paga pa traha un cita?
No, e cita pa entrega di peticion por ser haci online via di www.dimasaruba.com y ta gratuito. Mester paga prome cu entrega di e peticion? Prome cu bin e cita pa haci entrega di e peticion, sea pa un permiso di estadia temporal, pa un permiso di estadia indefini, of pa un declaracion, e cliente mester paga e suma di retribucion y tambe leges di antemano na Servicio di Impuesto na Camacuri. E suma corespondiente ta wordo indica riba e lista di rekisito cu ta pertenece na e producto cu e cliente kier aplica p'e.



Den caso di un prome peticion, ta paga solamente e parti di retribucion adelanta. E leges y e deposito lo wordo cobra si resulta cu e peticion a ser honra. Fuera di e sumanan menciona di retribucion, leges of deposito, DIMAS no ta cobra nada mas. Pues e cliente mester pone su mes na altura di kico ta e gastonan envolvi.
Cuanto ta tarda pa haya un contesta riba un peticion haci na DIMAS?
DIMAS ta haciendo su maximo esfuerso pa sigui haci e termino di tramite mas y mas cortico posibel. E procedura na DIMAS ta tuma por lo general un maximo di 12 siman, esta si no tin ningun particularidad. E contesta riba e peticion ta wordo manda via di correo sigura.
Kico ta ensera e obligacion pa presenta personalmente?
Obligacion pa presenta personalmente ta ensera cu personanan kende mester di un permiso di estadia temporal, mester haci entrega di e peticion pa permiso personalmente na DIMAS. No tin obligacion pa presenta pa un prome peticion pa permiso di estadia temporal. Den caso cu ta trata di un permiso temporal pa traha, e dunador di trabao of un otro apoderado por entrega e peticion segun procedura den nomber di e cliente na DIMAS, despues di cua e peticion ta wordo tramita.
Kico pa haci si un tramitador estafa e cliente?
Cu un cliente ta opta pa busca un tercer persona pa atende su peticion pa permiso di estadia na Aruba, ta corre pa risico propio di e cliente. DIMAS no ta partido den esaki y tampoco lo tene cuenta den caso cu e acuerdo di servicio entre e cliente y e tramitador ser viola pa un di e partidonan. Personanan kende tin conocemento di un acto castigabel pa lei, p.e. estafa, mester haci denuncia na e autoridadnan concerni, esta Cuerpo Policial Arubano of Landsrecherche. Omision di haci denuncia di hechonan castigabel pa ley, tambe ta castigabel pa ley.
Pa facilita tur cliente, DIMAS a pone tur informacion riba su website y di e manera aki ta haci posibel pa e cliente mes mas y mas atende su peticion di permiso di estadia personalmente.
Kico mi por haci si mi no ta di acuerdo cu e desicion tuma?
Segun ley e cliente kende no ta di acuerdo cu e desicion tuma, tin e derecho pa apela esaki. Tambe den caso cu no a tuma un desicion dentro di e periodo stipula pa ley, por haci un apelacion a base di un negacion fictisio.
Unda mi por haya mas informacion, of haci pregunta?
Ta recomenda tur cliente pa bishita nos website www.dimasaruba.com unda tin informacion di e ley y e maneho. Ey riba tambe ta haña entre otro e formulario y e lista di rekisito, ademas di e ultimo comunicadonan di prensa.
Preguntanan cu ainda por tin despues di a navega e website of cu tin den un caso particular, por ser haci via DIMAS su website (contact) of por yama na call center di DIMAS 522-1590 (entre 8:00 - 10:00 y 2:30 - 4:00 di dialuna pa diahuebs), of tambe por pasa personalmente na helpdesk na DIMAS.
Den e siguiente simannan lo elabora mas riba e maneho respecto e diferente productonan cu DIMAS ta ofrece cu e meta pa keda informa nos clientenan bon, pa asina evita cu informacion incorecto of eroneo haya un bida y trece confusion.

Siman memorabel di mama na Geox





FESTIVIDADNAN a tuma luga na Geox henter siman na honor di Dia di Mama. Diasabra tabata specialmente festivo cu bebidanan di Bailey's Irish Cream Frappe, cortesia di Romar Trading, y musica en bibo di Crystal Lounge Cuban band. Pero e actividad a continua henter siman cu mama y yiunan bishitando e tienda pa explora e milager di pianan contento, probechando di e carchinan di descuento cu nan a ricibi na nan cas rond di nos isla. Tur bishitante a bai e tienda pa explora e solucion ofreci pa Geox, e marca Italiano di sapato moderno cu tin un zool di rubber cu ta perfora y ta contene un membrano micro porioso special cu ta absorba y saca calor sin laga awa drenta. Sodor por pasa door di e zool pa asina laga pianan refresca y contento. Propietario di e tienda, Danny Biemans, ta raporta, "Nan a bin, nan a mira, nan a cumpra, Geox ta bende su mes, e ta un producto fantastico."

Geox, e sapato cu ta hala rosea, ta obtenibel den hopi estilo pa hende homber, hende muhe y muchanan, na e tienda nobo di concepto situa na Renaissance Mall.

Waste-Rec kier bin cu Plan B

Ban uni pa drecha e santana di gobierno na Zeewijk.

E limpiesa di e santana di gobierno na Zeewijk no a termina y mester sigui. E santana aki no ta un eskina di olvido na opinion di e Comision Waste-Rec (Waste-Management & Recycling) y e 25 persona cu a presenta dia 25 di April ultimo pa sostene comision Mi Futuro cu nan reto. P'esey un biaha mas ta acerca tur famia cu tin nan ser stima dera den e Santana di Gobierno na Zeewijk, pa acudi na un encuentro comunitario dia 20 di mei 7.30 p.m. na YMCA San Nicolas. E meta ta pa informa y intercambia cu esnan presente riba Plan B y asina yega na mehora e situacion na e santana aki y pa logra un situacion limpi y sano. Esaki pa finalmente yega na un maneho structural cu lo percura pa yega na un mantencion minimo y alabes un lugar representativo. Sin duda mester di otro maneho cu no ta solamente cu no ta laga e grafnan pa nan cuenta. Tambe pa no susha grafnan cu cement, daña nan ora ta traha riba otro graf cerca, no traha cement riba un graf existente y asina tapa e existencia di e graf ey. Tampoco no laga resto di cement y saco di cement cu a wordo usa atrás. Sin lubida botter, cups y bleki cu ta wordo tira abou como tambe cuminda laga atrás na graf di difuntonan chinees, cu ta un tradicion Chines. Ki decision nos por tuma pa esey, tumando e consecuencianan cu esaki por tin si of no? E santana aki ta un "free for all"? Urgentemente e mester atención! P'esey pa nos structura e ultimo lugarnan cu tin disponibel y haci e Santana uno cu mantencion minimo ("low maintainancance") nos tin cu actua rapido. Esnan cu pa un of otro motibo no a presenta diasabra dia 25 di April ultimo, por registra ainda pa medio di nos e-mail adres wasterec@gmail.com y duna nan nomber adres y telefoon. Tambe ta posibel pa registra na telefon cerca e siguiente miembronan di Comision Waste – Rec.: Gloria Richardson 734 - 2150 of 584 - 6965, Brigitte Gomez 560 – 2663 of 584 - 5039, Shirley Illidge – Hillman 730 - 2612, Sandra Wilson 560 – 6033 of 584 - 4694 y Theresita de Graf 748 - 6844.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Dengue vs Swine Flu

APPRECIABLE Sr. Redactor,
Permitimi un espacio den bo prestigioso corant pa trece mi frustracion y indignacion pa e forma cu instancianan concerni ta actua.
For di cabamento di aña 2008 ta conoci cu na Aruba nos tin un Epidemia di Dengue apesar cu instancia nan oficial no kier duna di conoce esaki. Te cu e dia di awe despues di mas cu 6 luna no kier duna pueblo informacion di cuanto caso di dengue tin na Aruba y cuanto hende a fayece door di esaki. Diripiente cu "Swine Flu" a bira conoci tur atencion y medida ta ser tuma pa controla informa y educa e pueblo. DANKI DIOS cu e epidemia aki no a alcansa nos isla y ta spera cu e keda asina tambe. Pero kico ta pasa awor cu tur e MEDIDA, INFORMACION, ATENCION cu e Pueblo aki mester pa STOP di sufri tur dia di nobo na man di e epidemia yama "DENGUE".
Den luna di april y mei mi tin un total di 4 familiar cu a hanja DENGUE y un di nan tabata caso di Dengue Hemoragico pero Danki na Dios cu Dokternan por a controla. E ta un situacion hopi fastioso paso e familiarnan aki no ta biba hunto den e mesun cas dus nan ta den diferente bario di nos isla. Asina mescos cu nos caso den mas cas nan di familia rond Aruba tin diferente caso di Dengue.
Ami den mi caso mi yui ta perdiendo examen cual ta algo hopi lamentable y no por hasi nada. Mi a yama GKMB pa informanan y cu lo mi desea pa nan bin controla na mi kas ya cu ami no ta mira cu mi tin criadero na mi cas paso nos ta tene nos cura limpi y casi no tin potchi mata. Mi a hanja como contesta pa yama DBZ ya cu mester sigui un protocol. Masha bunita si bo ta hanja e servicio cu bo ta pidi pero no cu bo ta yama y NIUN hende por atendebo ya cu niun hende ta contesta telefoon. No tin tempo pa keda colga na telefoon tampoco ya cu mester tur tempo pa atende e enfermo cu temperatura di entre 39° y 40°. Mi kier a hasi un suplika na TUR instancia concerni pa please duna pueblo informacion pa tur hende sa con grave e situacion di e EPIDEMIA DI DENGUE ta y ta rekeri ATENCION!!
Mi ta puntra mi mes si actualmente nos instancia concerni cu ta trahando asina estrecho cu e instancia nan international manera PAHO y WHO ariba e"monitoring" di SWINE FLU si acaso nan a hasi mescos cu e epidemia di Dengue lo kisas awe e situacion na nos isla lo no ta mas mihor?????
Acaso nan no mester raporta cuanto caso di Dengue tin y cuanto persona a fayece pa motibo di Dengue? Ohala cu ainda por hasi algo pa e otro personanan ariba nos dushi isla no wordu contagia cu Dengue pasobra bo papia over di Dengue bo ta tende cu si tin personanan cu a haya Dengue mas cu un biaha.
Mi ta spera cu tur instancianan concerni por pone un poco mas atencion ariba e situacion aki di DENGUE pa alivia e pueblo. Y mustra cu cifras con alarmante e situacion ta na Aruba y cu tur hende mester yuda. A ser bisa cu lo parti boet pa esnan cu no yuda contribui na tene nan luga rond di nan cas liber di criadero pero ni esey no a ser publica si boet a wordu reparti y cuanto. Si publica cifras nan henter e pueblo lo sa con grave e situacion ta y con kada hende por contribui na un Aruba liber di Dengue.
Por ultimo mi kier a trese un pensamento pa tur hende reflekciona ariba.

ESAKI TA REALIDAD DI BIDA:
90 hende ta hanja SWINE FLU y tur hende kier usa un MASKARA pa proteha nan mes, pero MILES di hende a muri of ta sufri di HIV/AIDS y ainda hopi no kier usa un CONDOM……………………….

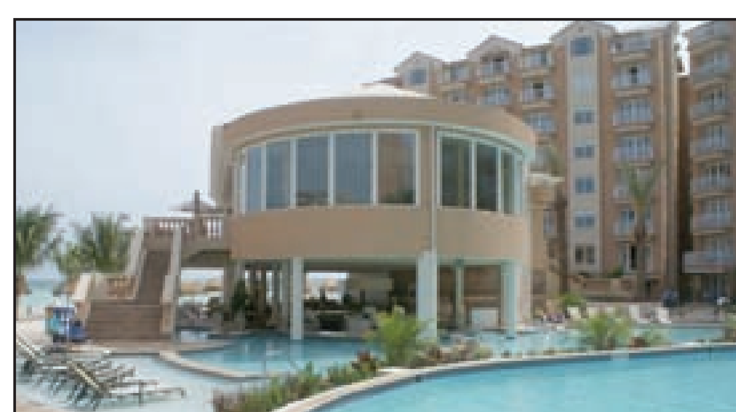
Masha danki pe publicasion.
Nomber conoci pa redaccion.

Divi Aruba Phoenix Beach Resort ta presenta

E miho bista riba e Isla







DIRECTOR di Benta Christy Garrido ta sumamente contento ya cu su oficina awo ta conta cu algun di e miho bistanan di lama riba nos isla. Paula Smith, Christy su colega den Mercadeo, tampoco tin motibo pa keha, ya cu su oficina ta comparti e mesun bista di e lama na Palm Beach.
Divi Aruba Phoenix Beach Resort, e mas nobo pa drenta funcion, awo ta casi completamente habri, y e galeria di benta nobo, situa net ariba di Pure Beach, tin e torennan residencial spectacular pa compañ'e.
E proyecto di expansion di Divi Aruba Phoenix Beach Resort, cu a inclui cuater edificio di ocho piso, cu cambernan nobo, den configuracionnan di studio, dos y tres camber, awo ta un realidad, y mientras cu e cortina ta subi riba un coleccion di restaurant, piscina y hardinnan tropical, e galeria di benta a wordo revela.
Pure Beach, un café casual cu estetica di beach club Europeo, rondona pa e awanan di e piscina di forma liber, a crea e cantidad mas grandi di interes.
Cu bista riba e area perfecto, e oficina nobo di benta ta situa ariba Pure Beach, dunando tremendo bistanan di lama, y un sabor di paradiso pa esnan cu ta ricibiendo un tour di e propiedad.
Christy y su 27 empleadonan tin nan oficina principal eynan mes.
"Divi ta compronde e necesidad di hende pa bai cu vakantie, sosega y reconecta cu nan sernan stima," e ta bisa, "y cu un gran cantidad di inventario nobo obtenibel pa benta na Divi Aruba Phoenix Beach Resort nobo, nos tin e intencion di haci hopi hende contento."
"Tur esaki ta parti di e make-over di nos coleccion di resort", tabata palabranan di Director Gerente Alex Nieuwmeyer, "cu suite nobo, restaurant nobo, villa di golf, spa, condominion y mas, y Divi a haci un inversion di $115 miyon te awo, mehorando facilidad pa provee un experiencia di vacantie di calidad mas halto, y birando e berdadero campion di vacantie Caribense. Wak e pa bo mes na www.diviarubaphoenix.com."

Presidente di Parlamento drs. Mervin Ras

Mundialmente tin cu keda concientisa comunidad pa kibra e tabu encuanto AIDS y sexualidad

PRESIDENTE di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta trese padilanti cu relaciona cu e International AIDS candle light Memorial, organisa dor di Womensclub of Aruba, nos tin cu keda concientisa nos comunidad pa kibra e tabu encuanto AIDS y sexualidad.

Mundialmente ta un reto pa concientisa personanan vulnerable cu ta core riesgo pa haya e malesa aki, nan ta p.e. prostituta, esnan di orientacion homo of bi-sexual pero tambe mucha muhernan jong cu tin relacion cu partnernan di mas edad, esposa(o)nan di cual nan casa of pareha tin relacion cu diferente partner. E uzo di condoom te ainda no ta asina halto manera ta ser desea dor di profesionalnan ariba tereno di prevencion. Un di aspectonan cu UNAIDS riba nivel international ta traha ariba dje ta e fobia di esnan di orientacion homo of di orientacion transgender. Nan ta un grupo di risico cu dor di miedo of fobia no ta ascesibel pa informacion pa prevencion.

E hecho cu comunidad te ainda tin miedo pa papia habri encuanto sexualidad ta haci tambe cu nos tin miedo di enfrenta locual ta pasa rond di nos. Muy en especial ora ta trata nos hobennan. Si hobennan no por papia habri encuanto sexualidad y encuanto nan mes cu nan mayornan y ta obliga di hacie ariba caya cu nan amigonan ta keda dificil no solamente pa nos comunidad sino tambe pa comunidadnan mundial pa deal cu e malesa cu consecuencia devastador aki.

Ta hunto y cu maneho di paraplu nos lo por enfrenta esaki. Por bisa cu na Aruba ta registra casonan y tin bastante bista ariba e problematica. Na Aruba ta keda e reto pa preveni no solamente Aids sino otro malesanan venerico cu tambe tin concecuencianan grave. Nos tur ta conciente cu hobennan di awendia ta cuminsa experimenta cu sexualidad na un edad relativamente hoben, locual mundialmente tambe ta e caso, pakico warda y tapa wowo?

Tanto mayornan, educadornan, profesionalnan ariba tereno di salubridad publico y asuntonan social, voluntarionan, organisacionnan (inter) nacional mediconan tin cu traha hunto pa combati e malesa aki. Ora ta trata esnan cu ya caba a ser afecta pa e malesa aki di un of otro manera, ta importante pa nos tur por duna nos aporte, pasobra e malesa aki no ta un malesa leu for di nos, e por pasa cu cualkier di nos of nos famia y amigonan.

Presidente di Parlamento ta felicita y gradici Womensclub of Aruba cu e tremendo organisacion di e candlelight memorial y tambe UNaids of Aruba,

departamento di Salud Publico, Asuntonan Social y tur organisacion/voluntarionan pa nan labornan pa combati y preveni AIDS na Aruba.



Exitoso introduccion di buki 'Dier in nood'

Na Samsom Bookstore

DIASABRA ultimo e buki nobo di Liliana Braamskamp-Erasmus, 'Dier in nood' a wordo presenta dor di Samsom Bookstore y Fundacion Papiamente. Chikito y grandi por a disfruta di un presentacion masha varia y educativo cu a cuminsa cu un poppenkast. E muchanan por a intercambia idea cu e popchinan, manera kico un cacho tin mester; nomber, cuminda, amor, proteccion. E autora, cu a presenta e tema di su buki na un manera hopi original, tambe a splica tocante e idea tras di 'Dier in nood'. E muchanan a haya sa con un storia asina ta nace y con e autor a ricibi informacion di ARA pa scirbi su buki. Lilith Rasmijn di Animal Rights Aruba a continua e programa dunando un tremendo splicacion na e muchanan con pa cuida nan cacho y stima tur bestia. E presentacion di PowerPoint di ARA a proyecta diferente situacion di bestia na Aruba cu a laga un gran impresion atras serca tur presente. Pa mayornan adkeri mas informacion, ARA a reparti un foyeto di nan organisacion. Despues veterinario Irene Croes di Vets on Wheels, a splica tocante e trabao di docter di bestia, dunando demostracion di p.e. vacuna pa cacho y e pakico di cuido medico pa bestia. Muchanan tabata tin oportunidad pa haci pregunta y comversa pa haya sa con pa bira docter di bestia. Na final Liliana Braamskamp-Erasmus a haci entrega di su buki na Lilith Rasmijn di ARA y veterinario Irene Croes, gradiciendo nan pa e bon trabao cu nan ta haciendo. E autora tabata presente pa firma tur buki y contesta pregunta. Tabata tin treat special pa e invitadonan cu a wordo presenta masha comico mes den baki di cuminda di cacho y pushi. Y e muchanan por a bai cas cu un 'face-painting' di nan bestia preferi. Na tur e muchanan y mayornan cu no por tabata presente diasabra ultimo, keda pendiente. Dor di e exito grandi di e presentacion y e buki 'Dier in nood', Samsom Bookstore lo tin mas sorpresa pa comienso di e aña escolar nobo. Pa mas informacion tocante e buki aki por tuma contacto of pasa libremente na Samsom Bookstore.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Den Reino Hulandes ta na Aruba so

Minister di husticia por duna aanwijzing ordo na OM

COMO abogado di Chris Williams cu awe a haya un castigo di 3,5 anja di prison mi kier trece lo sigiente dilanti. Normalmente mi no sa reacciona riba sentencia den un caso penal, sigur no prome cu e apelacion ta cla. Den e caso aki mi a scohe pa si hasi'e, pa motibo cu pueblo mester sa kiko ta pasando cu husticia na Aruba. Mi ta cuminsa di informa boso cu Chris ta apela su caso, pasobra e ta mantene cu e ta innocente. Como abogado tin biaha durante un caso bo ta haya sa cierto cosnan cu lamentablemente bo no por trece dilanti den corte, pasobra bo tin bo "zwijgplicht". Dianan manera awe e situacion aki no ta conduci na husticia, pero na e resultado contrario. Mi sa cu Chris ta inocente, y su famia a sufri hopi caba y lo sigi sufri mientras Chris no ta sali. Na mes un momento mi a pidi tur hende pa keda cu cabez friew, apesar cu mi sa e lo ta hopi dificil. Realidad tambe ta cu huez tin cu base su mes riba e pruebanan cu ta wordo presenta dor di ministerio publico y defense di un acusado. Den e caso aki e juez a scohe pa algun pruebanan cu nos como defense lo no cualifica asina, pero juez ta juez cu tur respet pe. E presentacion di e caso dor di OM den e caso aki ta e dolor. OM, en contrario di e defensa di un acusado, mester ta imparcial y solamente interesa den e berdad. Lamentablemente den e caso aki nos como abogadonan defensor na varios occasion a sinti cu esaki no tabata e caso. Den pasado nos a trece caba varios puntonan dilanti cu a mustra cu pa cualkier motibo aparentamente OM mester a haya un castigo contra Chris.

PA e motibo ey mi a menciona durante e caso e hecho cu den Reino na Aruba so e minister di husticia por duna aanwijzing (ordo) na OM pa investiga, persigi cierto hende y laga cierto hende na paz. Durante un tri-partite algun luna pasa na Corsow Antillas a elimina e man politico indeseable den husticia riba peticion di Hulanda. Aruba no a presenta na e tri-partite. Esaki ta hopi di lamenta pasobra asina e sombra di un OM cu no por funciona sin influencianan politico ta keda existi na Aruba.

Edwin Duijneveld
Abogado Chris Williams



Padu presente durante spreekbeurt na scol Sta. Anna na Noord







ARUBA, djies wak pa boso mes, con dushi klas 5 A di scol Sta. Anna Noord a pasa cu nos tata di cultura Padu, kende a wordo invita door di Natasha Tromp, un alumno cu a tene su spreekbeurt tocante Padu. Contacto haci door di e bunita mama di Natasha, Nata Tromp di Biblioteca Nacional. Y.....cu hopi amor y carino, Lady Ruth a busca Padu na su cas y a compañele durante e dushi mainta aki. Muchanan a canta e dushi wals "Abo so ", hunto cu juffrouw Anna Maria, un juffrouw hopi carinoso y simpatico cu no a sconde su sintimentonan caluroso pa nos tata di cultura, pero a keda hopi impresiona cu un curason hopi alegra.
Natasha a papia bunita di Padu, y a mustra su coleganan di klas, portetnan di Padu riba un poster traha pe mes. Despues tur mucha a para cu nan agenda pa Padu firma aden. Tabata un mainta inolvidabel pa e muchanan sigur, cu a haya e oportunidad pa mira, papia y sali ariba potret cu nos tata di cultura Juan Chabaya Lampe, Padu del Caribe.......nos Padu !!!

Andy Lee a lansa su campaña electoral 2009

ALGUN dia pasa Andy Lee di partido AVP oficialmente a lansa su campaña electoral 2009. Esaki a tuma lugar na Santa Cruz dilanti cas di Mama Ties y Andy su mayornan. Un gran cantidad di sostenedornan y campañadornan a duna acto di presencia. Un publico masha entusiasma y anima a bini hunto pa comparti cu Andy un momento importante den su carera politico.

Lider di AVP y otro candidatonan di AVP tambe tabata presente pa asina dirigi nan mes na esnan presente y mustra sosten na nan colega di partido, Andy Lee. Loke a resalta for di e diferente discursonan ta e respet cu su coleganan di partido tin pa Andy y e aprecio cu tin pa su tremendo trabao como profesional y parlamentario. Den palabranan di Mike Eman: "Andy ta bon prepara y cla pa asumi responsabilidad den e siguiente gobierno di AVP, cu ta bay salba nos pais despues di 8 aña di abuso, inhusticia y mal gobernacion".

Andy a cuminsa su discurso mencionando cu esaki ta e prome reunion di contacto grandi den Santa Cruz y cu e intencion ta pa di awor te cu september organisa tur luna un reunion asina. Andy a menciona tambe cu e tin algun tempo caba ta bishitando casnan den tur bario aki na Aruba y cu e ta haci uso di e oportunidad pa scucha kico ta biba den pueblo. Y e ta pensa hopi riba loke e ta scucha. Durante e bishitanan aki, e la ripara cu comunidad ta hopi receptivo pa e mensahe di cambio di AVP.

Andy a recorda esnan presente cu recientemente 3 gran yiu di Santa Cruz a bay laga nos, esta señora Rosalinda Croes-Lee, mihor conoci como Mama Ties, señor Nadi Croes y señor Poy Werleman. Andy corectamente a pidi un minuut di silencio pa recorda y honra e 3 gran yiunan aki di Santa Cruz.

Durante su discurso, Andy a trece padilanti tambe cu e motibo principal pakico e la drenta politica tabata pa trece cambio den e forma di hiba politica aki na Aruba. E la sigui menciona cu cooperacion ta necesario pa garantisa existencia di nos pais. Ademas mester enfoca riba reparticion di e frutonan di nos cooperacion, esta un reparticion husto di e rikesanan di nos pais.

Andy a acentua cu como politico e ta para tambe pa: enseñansa di calidad, maneho financiero responsabel y transparente, desaroyo economico sostenibel, aumento di productividad laboral y turismo di calidad. Esakinan ta puntonan cu mester conduci na mihor oportunidad pa tur cu ta biba aki na Aruba.







Expo 'All OUT!' di EPB Oranjestad





DIARANSON, diahuebs y diabierna, 3, 4 y 5 di juni proximo EPB Oranjestad ta presenta un tremendo exposicion di arte creativo. Durante e evento aki alumnonan lo presenta nan producto final di diferente proyecto cu nan a haci durante e aña escolar. Den e proyectonan aki alumnonan di E.P.B. Oranjestad a siña con pa traha cu diferente material pa asina scohe uno cu ta bai mas cu e specialidad di e profesion cu nan lo ehecuta despues cu nan gradua. Nan a pone hopi esfuerso pa asina logra finalisa nan tarea y e resultadonan ta varia dependiendo di e experencia di cada alumno. E materialnan cu alumnonan a haya oportunidad pa traha cu ne ta entre otro, plachi di hero, waya, plywood y MDF. Den e proyectonan a pone enfasis tambe riba nos medio ambiente dor di haci uso di material recycla. Aki alumnonan a siña expresa nan mes den un forma creativo ofreciendo asina productonan atractivo y unico. Banda di tur e materialnan aki tin alumnonan cu ta yuda tambe den e sector di hardineria. Alumnonan a siña duna aprecio na nan trabao cu ta encera desaroyo y cuido di flora y fauna cu ta wordo duna den e sector aki. Pa e sector Horeca alumnonan a siña e diciplina necesario pa por fungi exitosamente den e ramo aki.

TUR e experencia positivo aki ta wordo comparti entre e alumnonan mes cohuntamente cu nan docentenan. Mirando tur e productonan final unda cu creatividad y calidad halto a resalta EPB Oranjestad ta organisando un exposicion na unda mayornan (famia) y publico en general por pasa mira e tremendo trabao di nos alumnonan. E enfasis di e exposicion ta wordo poni riba e parti expresivo di cada alumno. Tambe lo por tuma nota di nan habilidad cu e diferente materialnan cu a wordo usa pa asina realisa nan producto. Pa medio di esaki Directiva di E.P.B. Oranjestad ta extende for di awor caba un invitacion pa publico en general pa pasa entre 3:00 y 6:00 di atardi bishita nos EXPO 'All OUT!' y asina duna apoyo na e esfuerso y talento di nos hobenan. Entrada ta gratis.

Oduber Agencies y Viana Natural Healing Center a presenta Seminario interesante riba con pa gana mas energia y forza

DIARAZON ultimo vitaminanan Solgar a presenta dr. Carlos Viana (U.S. Board Certified Clinical Nutritionist) den un seminario nobo titula: "Energia y Forsa di forma Natural". Awendia tur kier haña mas energia y forza.
Practicamente tur e energia cual nos mester pa nos curpa por funciona eficientemente ta bin di un molecula cu yama ATP. Desafortunadamente, net ora nos tin mas mester di dje, e nivel di ATP ta baha drasticamente. Ehersicio, malesa of stress ta reduci e abilidad di nos curpa pa produci energia.

Durante e seminario teni den Renaissance Convention Center, e participantenan a haña e oportunidad di tende di tecnicanan nobo y moderno riba con pa gana mas energia y forza den e seminario aki cu a conta cu un bon atendencia di publico.
Specialmente atletanan, algun ehecutivo cu ta maneha un agenda ocupa henter dia, body builder, deportistanan y hasta algun pensionado a atende e seminario aki.
Na final, tur hende a sali satisfecho y cla pa por sigui biba awor cu mas energia durante henter dia.





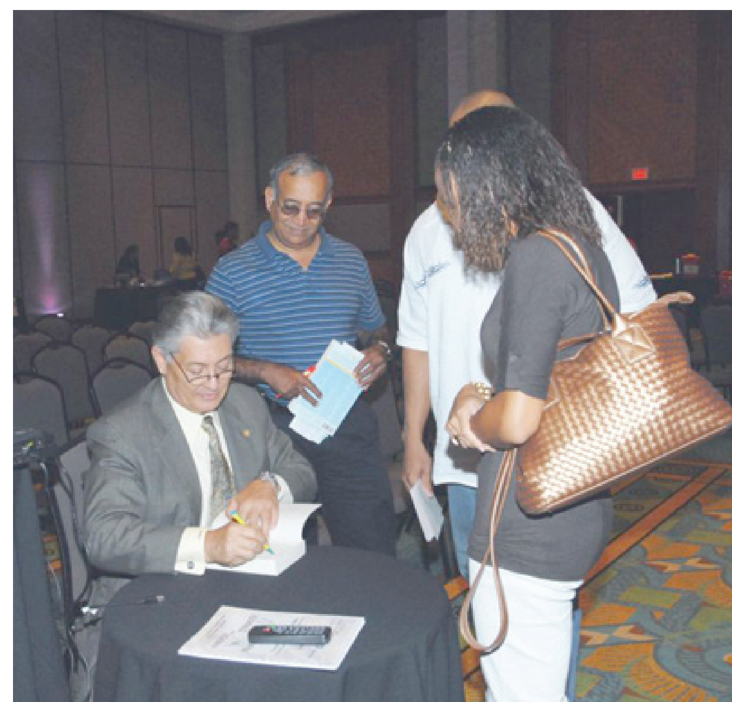












Doño di bar no ta gusta homber burachi fastioso den su negoshi

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna den Ling Nam Bar na San Nicolas pa un cliente burachi y fastioso. N'e sitio, polis ta papia cu e doño, kende ta bisa polis cu e homber E.W. naci na Aruba di 67 aña, ta burachi y ta causa molestia na tur e clientenan cu drenta den e bar. E doño a bisa polis cu e no kier e mas den e bar. Polis a bay papia cu E.W. y e ta bisa cu e no ta fastioso, pero e ta contento. Polis a bise cu e doño no kier p'e ta mas den e bar. El a compronde y a bisa polis cu e ta bay na un otro bar na unda tin mas ambiente.

Praktijk Gynaecologie Punta Brabo

Na nomber di su coleganan nos ta ofrece palabranan di condolencia na nos colega Sra. Suzette Hibbert y famia cu e fayecimento di su tata

Sr. Frits Hibbert

Cu Sr. Hibbert sosega na paz.

Gerencia di Toko Dakota N.V. y di Panaderia del Pueblo N.V.

Ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di:





Sra. Gerridina Evelyn Winklaar
Mihor conoci como Pop of Poppy

Na bida tabata un colaborador na Toko Dakota

Pop ta sobrina Ricardo (Cai) Winklaar
Prima di nos directornan.

Relaciona cu su entiero, Toko Dakota ta sera mitar diamars awor, den oranan di atardi

Na tur e famia, ta bay nos mas sincero condolencia y su memoria semper lo keda bibo serca nos.





The Media Group, casa editora di AWEMainta



Ta cumpli na anuncia fayecimento di:

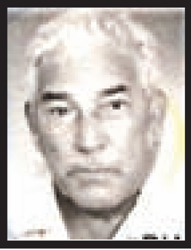
Sra. Gerridina Evelyn Winklaar
Mihor conoci como Pop of Poppy

Na bida, prima di nos Director Victor (Toko) Winklaar

Nos mas sincero condolencia ta bay na su yiunan, rumannan, tanta y omonan y demas famia. Cu Pop sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata,welo,bisawelo,ruman stima.

Sr. Jovito Faustino Krosendijk
Mihor conosi como ''Ovito''
***15 Februari 1933 † 14 Mei 2009**

Na nomber di su yuinan: Lambertus''Coisy''Krosendijk y famia
Franklyn''Frank''Krosendijk y famia
Ludwig''Doggy''Krosendijk y famia
Esmeralda Krosendijk y famia
Lucio''Lucho''Krosendijk y famia
Jovito''Juni''Krosendijk y famia
Mirelvah Hasham y famia

Nietonan: Alex Pieters y famia
Francis Krosendijk y famia
Aleida Krosendijk
Francin Krosendijk
Ursiño Croes
Cheraldine Krosendijk
Jessica Krosendijk
Jesseline Krosendijk
Jonathan Krosendijk
Franklyn Jr Krosendijk
Steffany Rollock
Louis Emanuel Rollock
Allanyx Thiel
Igmira Hasham
Quincy Hasham
Suzette Krosendijk y famia
Nathaly Krosendijk y famia
Y demas Nieto(a)nan y Bisanieto y Bisanietanan

Rumannan: Cerilio ''Richi''Krosendijk,Sra Agnes y famia
Sra Vda.Susana''Mena''Koolman-Krosendijk y famia
Francisco''Boei''Krosendijk,Sra Lucila y famia
Hilario''Ali''Krosendijk,Sra Almira y famia
Salome''Mechi''krosendijk y Juinan
Alfonso''Fong''Krosendijk,Sra Mirlanda y famia
Jacobo''Coby''Krosendijk,Sra Avilova y famia
Isaias''Chai''Koolman,Sra Bertha y famia
Sra Vda Elsa Krosendijk-Dubero y Yuinan

Swa y cuñan: Pablo,Wolter,Virgil,Lidia,Cirilio,Cloves, Simon Koolman y famia

Tanta: Juanna''Chichi''Martinus y famia
Ervilla Croes-Krosendijk y famia
Supriana Maduro y famia

Omo: Alberto "Betto"Kock y famia

Amigonan di cas: Nico Hessing y famia
Louis Rollock
Adri Ras
Richard Hoek
Nel Velasquez
Gachi Oduber

Amiganan di cas: Lucia Wever y famia
Brenda Thijsen y famia
Mabelyn De Cuba y famia
Theresita Quant y famia
Regina Paesch y famia

Ihanan: Wincho Geeman
Lourdes Koeiman
Swinda Vogelzang

Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan

Famia: Krosendijk,Krozendijk,Kock,Roga, Meye, Wever, Vrolijk, Orman , Rollock, Henriquez,Werleman, Dubero, Semeleer, Koolman, Peña, Monsanto,Kelly,Tromp,Eckmeyer,Wester,Mathilda,Fingal,Bikker,Croes,Maduro, Qaunt,Luciana,Martinus,Rivero, De Cuba,Felicia,Kwidama,Hernadez,Correa,Pourier,Steba,Simon,Vogelzang,Lewis,Pieters,Angela, Arends,Remme,Zuidersma, y demas famia na Aruba, Hulanda,St.Maarten y Curacao,Boneiro, su amigonan di Hooiberg Rum Shop, Bisiña y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 18 April 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Birgen di Fatima na Dakota pa Santana Catholico na Santa Cruz.** E restonan mortal di "Ovito" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diasabra 16-05-2009
Ora: 7:00pm – 9:00pm

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

Ladronnan a kibra benta pa drenta horta den cas

E homber L.C.naci na Aruba di 43 aña, ta bay warda di polis y ta haci denuncia di ladronisia di su cas na Hooiberg. E ta bisa polis cu ladronnan a kibra bentana y a bay cu monitor Compac y speaker y tambe mashin di corta yerba.

Segun su declaracion, un testigo a mira e ladronnan ta cana bay direccion di e cas, pero ora cu nan a mira e testigo, nan a core bay y a drenta den un jeep cu tabata spera riba nan. Polis a controla number di e jeep y a resulta cu e ta pertenece na un persona cu ta biba den Sabana Basora.

Polis a bay n'e cas y na caminda nan ta topa cu e jeep.. Manera e chofer a mira polis, el a primi gasoline y core para e auto den cura di un cas na Sabana Basora. Polis a controla e number, pero e no tabata pertenece n'e jeep. Takelwagen a bin n'e sitio y bay cu e auto. E ladronnan mes polis no a logra pone man riba nan ainda.

Desconocinan ta kibra auto di polis den su cura

POLIS di San Nicolas ta bay pa un asistencia diasabra 00.13 na cas di un polis na Sabana Basora, pa un destruccion. N'e cas polis ta papia cu nan colega, kende ta bisa nan cu un homber hunto cu e mucha muher M.M. a destrui glas di su auto y di su ruman muher. E ta bisa cu su ruman a lante y a bise cu tin un mucha homber cu piedra den su man hunto cu e mucha muher M.M. E polis a bay pafo y a start un discusion. Despues M.M. hunto cu su amigo a drenta den un auto y nan a bay for di e sitio. Polis a bay na cas di M.M., pero no a haye na cas. E investigacion ta sigui.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Fritz Lamartine Hibbert

*** 12-01-1935 -+15-05-2009**

Na number di su yiunan: Suzette (Susy) Hibbert
Yvonne Poterson y yiunan
Federico (Maxi) Hibbert
Fritz Hibbert
Fritz L. Hibbert
Aline T. Hibbert

Su ruman homber: Richard Maxwell y yiu Zulaika Maxwell

Su nieto/anan: Darrol Wernet y Angele Mc. Janet
Pamela Wernet
Max Lothar Hibbert
Janick Hibbert
Nicole Hibbert
Johan Hibbert

Su bisanieto: Darius Wernet

Su mihor amigonan: Billy Bikker

Famia: Hibbert, Maxwell, Wernet, Poterson, De Kort, Gumbs-Quijada, Fernandez, Gonzalez, Velaquez, Spedine, Martino, Arrindell, Jaquet, Magdala y demas famianan na Aruba, Haiti, Hulanda, New York, St. Maartin, y demas amigo y conocirnan ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 18 di Mei, 2009 pa 4'or di atardi saliendo di Aurora Funeral Home na Playa pa Santana Catolico na Sabana basora,** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diasabra16-05-09 di 7or pa 9or di anochi
Diadomingo 17-05-09 di 5or pa 7or di anochi.

Aurora Funeral Home

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente

FAUSTINA " NORMA" HENRICUS

***15-02-1937 † 15-05-2009**

Mama y suegra di propietarionan di Aurora Funeral Home

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di DIOS, nos ta participa fayecimento di nos querida MAMA, Esposa, Wela, Tanta y Ruman

Faustina "NORMA" Henricus

conoci como Norma of Nonoi
***15-02-1937 † 15-05-2009**

Na nomber di su esposo: Maiky Hernandis
Yuinan: Erica y Jairo Hernandez Latham y yuinan
Mizayda y Hector Henriette y yuinan na Florida USA
Anthony y Maria Latham y yuinan
Gwelda y Henk Bijen Latham y yui
Cedric y Maria Eugenia Latham y yuinan
Nietonan: Robert y Shelly y yuinan
Ramsey y Madeleine y yui na Hulanda
Michael Tromp na Hulanda
Nathan Henriette na Florida USA
Nathaly Henriette na Florida USA
Thaïsa Latham na Florida USA
Thayron Latham
Jeisson Latham
Jeremy Latham
Nicole Latham
Iris Bijen
Fabio Latham
Natasha Latham
Bisanietonan: Aliyah, Deynah y Zoë Hernandis
Rumanan: Juliana y Dominico Quandus y famia
Vera y Boy Baiz y famia
Suzy Henricus y Zako Violinus y famia
† Sixta (Baby) y Kalulu Comenencia y famia
Helen y Betto Ruiz y famia
Annie Lacle y famia na Hulanda
Buchi y Simona Lacle y famia
Djica y Robby Tromp y famia
†Luisa y †Jose Carrasquero y yuinan
Suegra: Imelda Hernandis y famia
Iha: Miriam Baiz y famia
Swa y Cuñanan , Sobrina y sobrinonan, Prima y primonan
Demas famia:
Latham, Hernandis, Henricus, Hernandez, Henriette,Pulgar, Bijen, Peña, Paesch, Baiz, Leer, Violinus, Comenencia, Ruiz, Lacle, Carrasquero, Tromp, Geerman, Cielo Demas famianan, bisiñanan, amigonan y conocirnan di Seaport Casino, Aruba Domino Bond y hugadornan di Impossible Domino Team

Condolencia
Fecha: 20 y 21 di Mei 2009
Ora: 6:00 – 9:00 pm
Adres: Aurora Funeral Home
Entiero
Fecha: 22 di Mei 2009
Ora: 2:00 – 4:00 pm (E restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home desde 11:00)
Adres: Misa Fatima na Dokata
Santana: Sabana Basora

Si un familiar por a wordo lubida, nos disculpa pa esaki
Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Trio cu a atraca turista dilanti Royal Plaza a keda condena na castigo di prison, y na servicio comunitario

DIABIERNA ultimo, e sospechosonan Jonathan Croes, Ilan Stamper y Yaderick Schwengle mester a presenta dilanti Huez pa scucha nan sentencia.
T'asina cu Yaderick Schwengle anteriormente a wordo laga liber, ya cu su participacion den e atraco tabata minimo.

Huez a haya legalmente proba cu Ilan Stamper ta complice di atraco riba dos turista y ta complice di ladronicia tambe riba turistanan. El a tene cuenta cu Ilan Stamper tabata hunto cu Jonathan Croes dia 4 januari 2009 y nan a atraca e turistanan.
Huez a tuma nan na malo cu loke nan ta haci ta daña turismo pa Aruba. El a condena Ilan Stamper na12 luna di prison di cual 4 luna ta condicional cu e condicion special cu durante e tempo di prueba di 2 aña, Ilan Stamper mester cay bao guia di Reclasering pa kita consumo marihuana. Tambe Ilan Stamper a wordo condena na 160 ora servicio comunitario.

Huez a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Jonathan Croes, ta complice di atraco y ladronicia riba dos persona. El a mustra cu dia 4 januari 2009 Jonathan Croes a sali hunto cu Ilan Stamper y cu el a bisa Ilan Stamper cu mester di placa.

Den becindario di Royal Plaza nan a atraca dos turista, caminda Ilan Stamper a ranca tas y nan core bay den auto y Ilan Stamper a entrega e tas na Jonathan Croes.
Despues Ilan Stamper a bay horta dos tas di turistanan cu a haya flat tire y Jonathan Croes a recoge un tas cu Ilan Stamper a laga cay. Nan a bay den auto y core bay.

Huez ta haya cu aki claramente por papia di complice di atraco y ladronicia, pasobra a traha hunto cu Ilan Stamper. El a tene cuenta cu Jonathan Croes ta recidivista y a condena Jonathan Croes na 12 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu tempo di prueba 2 aña. Tambe Jonathan Croes mester haci 160 servicio comunitario.

Pa loke ta Yaderick Schwengle, Huez ta hay'e culpable di complice di ladronicia. El a conden'e na 109 dia di prison.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 16	DIADOMINGO 17
4891	7429
0093	2120
9577	0549

ZODIAC

DIASABRA 16	8903	Piscis
DIADOMINGO 17	5692	Leo

BIG FOUR

DIASABRA 16	DIADOMINGO 17
1413	4640

SUPER FOUR

DIASABRA 16	DIADOMINGO 17
1516	3405

Sto. DOMINGO
2869
3781
2509

DIARIO

DIASABRA 16	DIADOMINGO 17
9302	5890
0625	6542
4754	6921

CORSOW

DIASABRA 16	DIADOMINGO 17
2144	0337
0396	7480
7162	4937

LOTTO PA DEPORTE 09-11-16-17-31 letter B Joker 01

LOTTO DI DIA 08-09-12-27-29

LOTTO FLORIDA 04-27-28-33-42-44

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Balans den bida di hende

E artista di circo cu ta cana riba cuerda ta comprende cu e mester tin un abilidad mas cu cualquier otro, y esey ta balans.

Mi ta corda e Marathon pa damas durante e Weganan Olympico di 1984. UN di e competidornan te ainda ta fresco den mi memoria. E'la drenta den e coliseum pa e ultimo buelta completamente deshydrata y for di balans, cayendo pa banda robez mientras su man drechi tabata zwai. Casi inconciente e'la core henter e buelta den e condicion aki y a cai over di e linea final den braza di un oficial di careda.

Awe tin hende homber y muher den e mesun condicion – totalmente for di balans, luchando pa pasa e linea final.

Durante mi 14 aña na scol di medicina di universidad, mi a mira un patronchi den bida di studiantenan hoben di medicina cu a demostra dramaticamente cu nan tabata fuera di balans. Durante e prome of di dos aña, e studiantenan a dedica ful nan energia na nan trabao, excluyendo tur otro cos. Prome tabata parce cu e strategia aki tabata posibel pa mantene, pero yegando na di tres aña nan casánan a cuminsa realisa cu nan a worde reemplaza pa e profesion di medicina, y esey ta e momento cu conflictonan matrimonial y divorcio a bira un plaga entre studiantenan.

No ta importa con noble e rason pa e desbalanse ta, su consequencianan ta mesun destructivo. Cu otro palabra: Nos mester pone pa nos mes, un paso di bida cu nos por mantene pa bida largo.

Victima ta logra haya su cartera, pero bashi

DIABIERNA anochi 20.20, e homber R.K. naci na Aruba di 49 aña, ta bay warda di polis na Playa y ta haci denuncia di ladronisia for di su auto. E ta bisa polis cu ladronnan a kibra den su auto y a bay cu su cartera. E ta bisa polis cu un testigo a mira dos homber ta coba den su auto, y ora cu nan a mira e testigo, uno a bay riba dje y a bringa cune. Despues tur dos a core bay.

R.K. a bay busca den becindario y a topa su cartera, pero sin placa. El a bisa polis cu el a bay controla den negoshi di un Chines y a topa cu e dos hombernan ta cumpra sigaria y alcohol.

Ora cu e bay pa detene nan, nan a core bay. El a core nan tras, pero no a logra alcansa nan. Segun el a bisa polis cu e conoce un di e hombernan pa cara.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 18 mei 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.49	1.51	1.53
Engelse Pond Sterling	2.64	2.69	2.75
Zwitserse Frank per CHF. 100	159.95	160.67	161.47
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	185.42	187.12	189.00
Euro per XEU. 100	238.58	240.76	243.18

Como cu no tin suficiente Fiscal, entrega di documentonan ta yegando laat

Huez ta laga sospechoso di droga liber, pendiente dia e caso wordo trata

E sospechoso di traficacion di droga, Julio de la Cruz Paula, diabierna ultimo a wordo laga liber. Huez a bisa cu el a haya e documentonan di e caso mucho laat, pero e no ta culpa Ministerio Publico p'esaki. El a bisa cu pa basta tempo caba Ministerio Publico tin scarcedad di Fiscal y e hecho cu tin accionnan pisa ta tumando lugar, ta comprendibel cu por pasa cu documentonan ta yega mucho laat pa por studia nan debidamente.

Diabierna ultimo Julio de la Cruz Paula y su acompañante Johanny del Carmen Jacobs Ventura a presenta dilanti Huez. Johanny del Carmen Jacobs Ventura actualmente no ta sera mas, ya cu Huez a lage liber, pasobra e tin yiu na cas y no tin ningun hende pa mira pa nan.

Fiscal ta acusa nan cu entre 1 januari 2008 y 6 december 2008 a exporta cocaine y tambe dia 6 december 2008m nan tabata den posecion ilegal di arma di candela y municion. Tambe nan ta wordo acusa di posecion di marihuana. T'asina cu dia 27 maart 2009 caba nan caso a bin dilanti, pero a keda posponi. Ta durante razia n'e cas a haya e droga y arma di candela.

Huez a bisa cu dor cu el a haya e documentonan diamars, ta mucho laat pa bay studia esakinan. El a splica cu tin palabracionnan entre Ministerio Publico y Corte pa manda documentonan na tempo.

Huez a bisa cu no ta culpa di Ministerio Publico, ya cu pa ultimo añanan tin scarcedad di Fiscal y mirando e hecho cu tin un cantidad di accion ta tumando lugar, no tin suficiente personal.

Abogado Figaroa a pidi Huez pa suspende e detencion di Julio de la Cruz Paula, pero Fiscal a opone. Finalmente Huez a bisa cu segun Corte Europeo un persona cu admiti lo por warda su caso enbez di keda sera.

E ta haya cu Julio de la Cruz Paula lo por bay cas, pero cu e mester entrega pasaporte en espera di e caso penal contra dje. Esaki pa evita cu Julio de la Cruz lo bandona Aruba.

Asociadonan di Radisson cu torneo amistoso di softball













E comision social di asociado na Radisson Aruba Resort Casino & Spa a organisa un torneo di softball recientemente na Centro di Bario di Noord.

E evento a consisti di dos ekipo di asociado di e hotel, batayando contra otro pa bunita trofeo y reconocemento.

E competencia ta tumando luga ya pa basta aña cu e departamentonan di Pool & Beach, Engineering, Food & Beverage, Accounting y Housekeeping haciendo nan maximo esfuerzo pa reclama e trofeo for di e ekipo cu a gan'e e aña anterior, mientras cu nan ta hunga domino, bebe cerbes y come hotdog prepara riba grill pa miembronan di e comision social . . .

Eddy Pourier, e hotel su pensionado mas famoso, a tira e prome bala, y el a haci esaki den gran estilo, segun informacion cu nos a ricibi di Marcel Angela, capitan di e ekipo di accounting.

Awe Reunion Publico di Parlamento ta continua

PRESIDENTE di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras ta informa cu awe tin Reunion Publico den Parlamento.

AKI ta trata e ley pa lanta e fondo presupuestario pa loke ta trata saneamente di debenan y di inversion. Alavez ta trata e ley di e presupuesto mes pa saneamento di debenan y di inversion. Tratamento di e ley aki tin di haber cu e placa di Planthotel cu a ser paga na Aruba. Manera ta indica den ley e suma lo haya su uzo pa cumpli cu pago di debenan y pa diferente proyecto.



Parokia di la Birgen di Fatima ta informa

DIABIERNA dia 22 di mei, lo cuminsa cu nobena na honor di Spirito Santo pa 6'or y 15 p.m. Asina lo sigi tur dia te cu diasabra 30 di mei, cu excepcion di diadomingo 24 di mei cu e nobena lo tuma lugar pa 5 or y 15 p.m.

E dianan cu tin Santo Sacrificio di Misa lo tin coro cu lo anima e celebracion y e programa ta lo siguiente:

Diabierna, 22 di mei – Misa 7'or pm coro di Reginald Winklaar/Donnie Boekhoudt di Paradera

Diasabra, 23 di mei – Misa 7'or p.m. coro di Grupo Latino "Alegria del Señor"

Diadomingo, 24 di mei - Misa 6'or di atardi coro di Hospital

Dialuna, 25 mei - Misa 7'or pm coro di Fatima

Diabierna, 29 mei - Misa 7'or pm coro Gregory Goedgedrag 'God's Sons'

Diasabra, 30 mei - Misa 7'or pm coro Lus di Cristo

Fiesta di Pentecoste, Spirito Santo a baha riba apostelnan, lo ta diadomingo dia 31 di mei.

Pa 8'or di mainta lo tin e Celebracion Solemne y coro di Fatima lo anima e Santo Sacrificio di Misa aki

Pa 6'or di atardi coro di Reginal Winklaar/Donnie Boekhoudt lo anima e celebracion

Ta conta riba presencia di tur grupo carismatico y pueblo di Aruba en general pa asisti sin falta na e nobena y e celebracionnan aki pa pidi Spirito Santo Su donnan y frutanan pa cada un persona cu ta biba riba Aruba y specialmente pa gobierno y pueblo di Aruba en general.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sra. Gerritdina Evelyn Winklaar

Mihor conoci como: Pop of Poppy

Na nomber di su yiunan : Aislinn van der Biezen
Nyohmi van der Biezen
Jossmar van der Biezen

Rumannan: Rosa de Lima Winklaar y famia
Oswald y Meredith Winklaar y famia na Hulanda
Shirley Jacobs y famia
Lufrido y Martha Winklaar y famia
Rena Winklaar y famia na Hulanda
Ruthlina Winklaar y famia
Iraida Winklaar y famia na Hulanda
Sigfried Winklaar
Roosje y Francis Koeijers y famia na Corsow

Mescos un ruman: Marlyn van Tright y famia
Carmen Breinburg y famia

Cuña: Myrna Hoen y famia

Tanta y omonan : Maria Maduro y famia
Rufina Tromp y famia
Isabel Tromp y famia
Cornelia Kelly
Agnes Kelly y famia
Yolanda Kelly y famia
Carmen Kelly y famia
Pedro Kelly y famia
Ricardo Winklaar y famia

Sobrino y sobrinanan: Shahaila, Oswaldi, Mieke, Demi, Samara, Rufmyr, Jeamyr, Henna, Jurainne, Aldwin, Ginou, Antonio, Nani, Quincy, Nigel, Arnella, Kevin, Rachel y Darrick.

Mesocs cu yiunan: Greg, Andre, Ghis, Dama, Roboam.

Ihannan, primonan, primanan y demas famia na Bonaire, Corsow y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 19 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Avenida Milo Croes 90
6:00 pm - 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su esposo, jui, nuera, rumannan, sobrino y sobrinanan :

Violanda "Yolanda" Hose-Kock

Nos kier a manda un palabra di gradicimento na tur cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos esposa, mama, suegra, ruman y tanta stima. Un danki di curazon ta bay na dr. Eddy Falconi y dr. Cayama pa nan atencion di semper, personal di Ambulance y personal di Eerste Hulp. Nos danki na staff y personal di Mementomori Funeral Home pa e bon servicio. Na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso presencia y sosten durante e dianan tan dificil pa nos, yamadanan di condolencia, flor, krans, telegram y email. Boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Un danki na tur.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar ; dialuna 18 di mei 2009 pa 7:00 p.m., diahuebs 21 di mei 2009 pa 6:00 p.m., y diasabra 23 di mei 2009 pa 7:00 p.m. na Misa Virgen di Fatima Dakota, despues di misa diasabra lo tin un Rosario na cas Patiastraat 16.

Semper Yolanda su recuerdo lo ta bibo den nos curazon

Famia Hose y demas famia

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Na nomber di yiunan di defunto:

Sr. Louis Greaux

Mihor cococi como: Wiwi of Papa Wiwi

Nos kier a manda un palabra di gradicimento na tur cu a mustra nan atencion durante su enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata , welo, bisawelo, suegro, ruman y amigo. Un danki di curazon ta bai na Dr. Garcia, Dr. Kock, Dr. Caseres, Dr. J. De Cuba, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, na su dokter di cas:

Dr. v/d Linden, staf y personal di Dialyse, Caha di Orgel di Chido Marin y Nelson Sprock, grupo di baile Flor di Brazil pa nan cariño y atencion pa nos defunto stima.

Na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso presencia y sosten na e dianan dificil, yamadanan di conndolencia, flor krans.

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Un danki na tur.

Famia Greaux y demas famia

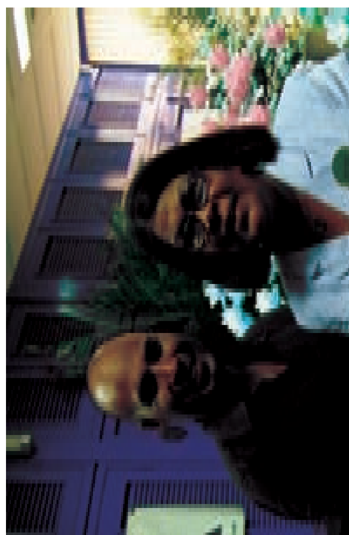
Ganadornan di Competencia di Obra y Arte Recicla















COMISION di Medio Ambiente di AHATA por wak atras riba un di 8 Competencia di Obra y Arte Recicla hopi exitoso. Rond di 620 persona a bay wak e competencia na nos Biblioteca Nacional O'stad y San Nicolas y hopi tabata esnan cu a keda impresiona cu e creatividad di e participantenan.

E aña aki 19 scol, 5 hotel/grupo y 13 individual (amateur y profesional) a participa. A traha un total di 179 obra.

E huradonan Stan Kuiperi y Astrid Britten tabatin un tarea hopi dificil pa por a scoge e ganadornan. Un danki na nan dos pa nan tempo y dedicacion.

Den categoria Scol Basico 1-3 a sali ganador "Colegio Conrado Coronel". Na di 2 lugar a sali "Graf van Zinzendorf School". Den categoria Scol Basico 4-6, na prome lugar a sali Maria School. Na di 2 lugar a sali "Colegio Conrado Coronel".

Categoria scol secundario a sali na prome lugar "Filomena college". Na di 2 lugar a sali "Colegio San Antonio".

Den categoria di individual (principiante) na prome lugar a sali Lucia Maduro. Na di 2 lugar a sali Maria Duran.

Den categoria di individual (profesional) a sali na prome lugar Edgar (Poppy) Kock. Na di 2 lugar Marianne y Ciro Abath.

Den e categoria di hotel, negoshi, grupo a sali na prome lugar departamento di curriculum, Agnes Leslie y na di 2 lugar Nora Bohorquez di Westin Resort.

Tur participante a haya un certificado y e ganadornan a haya diferente premio duna dor di tur nos sponsornan.

Un danki special ta bay na tur nos sponsornan, ya cu sin nan aporte e competencia aki no tabata posibel. Un danki grandi na Biblioteca Nacional cu tur aña ta yuda nos cu nan sala, AHATA, De Palm Tours, Divi Aruba Phoenix Beach Resort, Matthews na Casa del Mar, Aruba Adventures, The Mill, Wendy's, Red Sail Sports, Holiday Inn, Coconut Trading, Bucuti Beach Resort, La Cabana Beach and Racquet Club, Tropical Bottling Company, Renaissance Beach Resort, ATCO/ Ecotec, Mc Donalds, Wendy's, Amsterdam Manor, Costa Linda Beach Resort, Manchebo Beach Resort, Banana Bus, Digicel y Valero.

Un danki tambe na tur miembro di prensa cu a duna cobertura na e competencia y e miembronan di Comision di Medio Ambiente di AHATA.

AHATA ta pidi tur participante cu ainda no a recoge nan obra di arte pa pasa na Biblioteca San Nicolas mas liher posibel.

Tambe a rifa un telefon di Digicel entre tur e personanan cu a bishita e competencia. Por fabor recohe bo premio na oficina di AHATA, por yama na 582-2607.

Aña 2010 den luna di mei nos ta conta atrobe riba henter e comunidad pa nan participacion!